Donderdag 18

104E JAARGANG - NO.: 186 WOENSDAG 17 AUGUSTUS 1988

AMIGOE

Nieuws in vogelvlucht

[W]ARSCHAU — De Poolse regering veroordeelde de nieuwe stakings- golf in Polen en sprak over sabotage. De acties vertragen de [voor]genomen hervorming, zei men. [Sta]kers eidden zich uit van een kolen-[mijn] in Jastrzebie in het zuidwesten [van] de havenstad Szczecin aan de [O]ostzee- kust en een 2e kolenmijn in [de b]uurt van de Tsjechische grens. [Men] eist erkenning van Solidariteit [en v]erder hoger loon, herindienst[name van] ontslagen werknemers en veiligheids- garanties voor de stakers. [De] regering waarschuwde dat men [gee]n anarchie zal toestaan.

*****

[L]AGOS — Bij overstromingen in [Nig]eria zijn zeker 23 doden gevallen. [De] laatste halve eeuw heeft het er [niet] zo geregend. Zo'n 200.000 men[sen] zijn ernstig gedupeerd.

*****

[I]SLAMABAD — De Hercules C-[130] waarmee de Pakistaanse presi[den]t Zia Ul- Haq verongelukte ver[voer]de oa 20 hoge Pakistaanse mili[tair]en, de VS- ambassadeur Raphel [en een] VS- brigade- generaal. Men had [mili]taire eenheden geinspecteerd.

*****

[I]SLAMABAD — Kort na het be[kend] worden van de dood van presi[den]t Zia kwam er een stroom van te[legra]mmen los. Londen, Washington [en] Den Haag bleken "geschokt" te [zijn] maar Moskou zweeg erover. Rea[gan] en Thatcher spraken hun ver[drie]t uit, de VS- vice- president Bush [ben]adrukte de heel speciale band [tuss]en Zia en Washington. India's [pre]mier Gandhi sprak zijn afschuw [uit] over dit overlijden. India is sinds [de] onafhankelijkheid al 3 maal in [oor]log geweest met Pakistan. Nog [onl]angs waarschuwde men voor de [hul]p aan de rebelse Sikhs vanuit Pa[kis]tan. Saudiarabië noemde het [ove]rlijden een groot verlies voor de [isl]amitische wereld. In de VN werd [een] minuut stilte in acht genomen [voo]r Zia. Secretaris Perez de Cuellar [spr]ak over een "immens verlies".

*****

ISLKAMABAD — De be[lan]grijkste politieke tegenstander [van] Zia in eigen land, Benazir Bhut[to] stelde vast dat het regiem van Zia [beg]onnen is met geweld en is geëin[dig]d in geweld. Leven en dood zijn in [Go]ds handen. Onze partij volgt de si[tua]tie met grote aandacht". Zij is de [do]chter van de in 1979 op bevel van [Zia] geëxecuteerde premier Moham[ma]d Ali Bhutto. Toen zij 2 jaar gele[den] in Pakistan terugkeerde waren [er] honderdduizenden om haar te ver[we]lkomen.

****

[B]AYRUT — Voor de presidents[ve]rkiezing door het parlement van [Li]banon heeft zich ook een leider van [een] radikale christelijke militie kan[did]aat gesteld: Etienne Saqr. Er zijn [to]t 3 duizend politie- mannen en [sol]daten op de been om de veiligheid [te] garanderen van de parlements- le[de]n en de te kiezen president.

*****

MERCURY — Wetenschappers [u]it de SU en de VS hebben de 1e geza[m]enlijke SU- VS- kernproef gevolgd [o]p het proef- terrein in de VS- Neva[da]- woestijn. Het was een succes. In [S]eptember is er zo'n proef in de SU.

*****

NEW YORK — Door de VN is 35,7 miljoen dollar uitgetrokken voor de [w]aarnemers bij het Golf- bestand, [d]at 20 augustus moet ingaan. Met dit [g]eld hoopt men 3 maanden uit te [k]omen.

*****

MOSKOU — Bij het ongeluk [w]aarbij de sneltrein van Leningrad [n]aar Moskou ontspoorde en in brand [v]loog zijn 22 doden gevallen en 160 [g]ewonden. Volgens Tass is de ramp [v]eroorzaakt door de slechte gesteld[h]eid van de spoordijk en de rails op [v]erschillende plaatsen van het tra[j]ect.

*****

PARIJS — Nieuw overleg is be[go]nnen over Nieuwcaledonië tussen [d]e kolonisten en de Kanaken die [n]aar onafhankelijkheid streven. Centraal staat de organisatie van het referendum hiervover dat mogelijk verplaatst wordt naar het voorjaar van 89.

*****

TEL AVIV — Israëls Defensieminister Rabin zegt dat te onderhandelen valt over een territoriaal compromis met de Palestijnen in bezet gebied als zij een einde maken aan de al 8 maanden durende opstand. Gisteren begon er in dit gebied een algemene staking.

*****

COLOMBO — De Indische vredesmacht in Sri Lanka heeft in een poging het verzet van de Tamil Tijgers te breken 300 rebellen opgepakt en 4 gedood. Daarbij kwam ook een Indische soldaat om. Daartoe trok men de oerwouden in van noord Sri Lanka met een leger- macht van bijna 50.000 man.

*****

Bush Jr brengt beslissende stem uit

Bush Sr kandidaat van Republikeinen

NEW ORLEANS — De Amerikaanse Republikeinse partij heeft vandaag vice-president George Bush op de partijconventie in New Orleans aangewezen als zijn kandidaat voor het Witte Huis. Bush moet het in november opnemen tegen de Democraat Michael Dukakis.

De eer om de doorslaggevende stem uit te brengen viel te beurt aan de oudste zoon van de vice-president, George Jr, die de partijconventie bijwoont als afgevaardigde van Texas, de thuisstaat van Bush.

Bush en zijn vrouw Barbara volgden de telling van de stemmen via de televisie in hun hotelkamer. Bush klapte beleefd toen de zaak rond was en nam de hand van zijn vrouw in zijn hand. In de conventiezaal brak het gebruikelijke feestgewoel uit.

FORMALITEIT

Afgevaardigden dansten minutenlang op hun stoelen en zwaaiden uitbundig met borden met Bush' naam erop. Maar het immense stadion liep al snel leeg nadat de winnende stemmen waren geteld.

De stemming was niet meer dan een formaliteit, aangezien Bush al in de voorverkiezingen voldoende kiesmannen had vergaard om zeker te zijn van de nominatie van de Republikeinse partij.

NEW ORLEANS — De Republikeinse conventie in New Orleans loopt ten einde. Vanavond is de laatste bijeenkomst. Het slot bestaat uit de toespraken van de kandidaten voor het presidentschap en vice- presidentschap : George Bush en Dan Quale. Deze foto werd gemaakt toen Bush onthuld had dat hij de vrij onbekende Quayle als zijn running- mate had gekozen.

NOODTOESTAND AFGEKONDIGD

Zaterdag begrafenis van Pakistaanse president

Islamabad houdt rekening met sabotage bij ongeluk

ISLAMABAD — De voorlopige president van Pakistan, Ghulam Ishaq Khan, heeft woensdag de noodtoestand afgekondigd, enkele uren nadat president Mohammad Zia Ul-Haq bij een vliegtuigongeluk om het leven was gekomen. Ghulam Ishaq Khan, die voorzitter van de senaat is en conform de grondwet het staatshoofd vervangt, heeft de maatregel bekendgemaakt in een verklaring voor het Pakistaanse volk, die door radio en televisie werd uitgezonden. Het toestel met Zia en 31 andere inzittenden aan boord ontplofte ongeveer tien minuten nadat het was opgestegen van Bahawalpur, 750 km ten zuiden van Islamabad. "Sabotage kan niet worden uitgesloten", aldus Ghulam Ishaq Khan in zijn televisietoespraak.

Ishaq Khan zei dat tot het afkondigen van de noodtoestand is besloten na overleg tussen de regering en de opperbevelhebbers van de drie krijgsmacht- onderdelen. Hij maakte voorts bekend, dat er een buitengewone nationale raad, waarin enkele ministers, de drie opperbevelhebbers en enkele provinciale regeringsleiders zitting hebben.

Ishaq Khan, een vertrouweling van Zia, werd in 1978 tot minister van Financiën benoemd. Hij is voorstander van de Islamisering van de economie in Pakistan, waarbij onder andere banken renteloos leningen moeten verstrekken. Volgens tegenstanders van het bewind speelde Ishaq Khan (73) een belangrijke rol bij de coup waarbij Zia in 1977 aan de macht kwam en waarbij de regering van toenmalig premier Zulfikar Ali Bhutto werd omvergeworpen. Ishaq Khan werd in 1985 in de senaat gekozen en kort daarop tot senaatsvoorzitter benoemd.

Khan zei woensdagavond dat de buitenlandse politiek van Pakistan onveranderd zal blijven. Maar Westerse diplomaten zijn van mening, dat Pakistan na de dood van Zia wat terughoudender zou kunnen staan tegenover de Afghaanse guerrilla- beweging die hun bases nebben in Pakistan. Zia was een fel voorstander van hulp aan het Afghaans verzet.

ROUW

Zia wordt zaterdag in Rawalpindi, waar het militaire legerhoofdkwartier is gevestigd, begraven. Zo berichtte vandaag de Pakistaanse radio. Rawalpindi ligt op ongeveer twintig kilometer van de hoofdstad Islamabad.

In Pakistan is een rouwperiode van tien dagen afgekondigd. Alle scholen en overheids- instellingen zullen tot zondag gesloten blijven. De televisie staakte woensdag zijn uitzendingen en zendt sindsdien Islamitische rouwmuziek uit.

In steden zoals Islamabad, Lahore, Karachi en Peshawar heerst een droevige stemming onder de bevolking. Er zijn weinig mensen op straat te bekennen en het verkeer ligt grotendeels stil. Kranten met op de voorpagina een zwartomrand portret van de overleden president gaan grif van de hand.

BUITENLANDS MACHT

De Pakistaanse autoriteiten hebben het sterke vermoeden, dat het vliegtuigongeluk van woensdag, dat het leven heeft gekost aan president Zia Ul-Haq het gevolg is van sabotage. Dit heeft een anonieme hooggeplaatste Pakistaanse regeringsfunctionaris vandaag gezegd. "Wij nemen aan dat er boze opzet in het spel is. Alle aanwijzingen duiden daarop". Waarnemend president Ghulam Ishaq Han sloot, enkele uren na het ongeluk, sabotage niet uit.

Volgens de regerings- functionaris gaat de verdenking uit naar een "buitenlandse macht". De Pakistaanse geheime dienst heeft enkele dagen geleden melding gemaakt van plannen voor een aanslag op de president. De zegsman weidde hier niet verder over uit. Hij stelde met nadruk dat het om vermoedens gaat. Het officiële onderzoek zal minstens een week duren.

De luchtmacht is onmiddellijk op zoek gegaan naar de zwarte doos met de laatste vluchtgegevens, aldus Ishaq Khan. Westerse diplomaten speculeerden erop dat een bom aan boord was, of zelfs dat het toestel getroffen is door een luchtafweerraket. "C-130's ontploffen niet zomaar. Zia had zoveel vijanden dat er tientallen mogelijkheden zijn".

Score Bord

MORGEN publiceert de Amigoe uitvoerige informatie over het Score Bord, waarmee wederom schitterende prijzen zijn te verdienen indien de prognoses over de voetbal- wedstrijden juist worden ingevuld. Ook het deelname- formulier treft u in de Amigoe- editie van morgen aan.

Wij hebben de publicatie één dag moeten uitstellen in verband met de speciale editie betreffende de eerste vlucht van Air Aruba.

DIRECTIE

In New York

Triomfen voor Andrea del Boca

LOS ANGELES — De Argentijnse actrice en zangeres Andrea del Boca is haar toernee door de Verenigde Staten begonnen met een optreden voor een gehoor van twintigduizend belangstellenden, die haar een staande ovatie brachten in het Whittier Narrows park in Los Angeles.

Haar optreden werd op de video- band vastgelegd voor een latere tv- uitzending. Zij zong voor haar fans de liedjes uit de novela Estrellita Mia, waarin zij de hoofdrol speelt samen met haar landgenoot Ricardo Darin. En verder bracht zij voor het opgetogen publiek haar grootste succes Vacia contigo, vacia sin ti. Haar eerste grammofoonplaat was Con amor en werd onlangs op de Amerikaanse markt uitgebracht. Daar kreeg hij een goede ontvangst. Eerder bleek het een tophit te zijn in bijvoorbeeld Chili, Argentinie en andere Latijnsamerikaanse landen. Zij doet verder mee aan tv-campagnes ter voorkoming van AIDS.

Vandaag naar Aruba:

De Koning tevreden over vlot verloop bestedings-overleg

WILLEMSTAD — Minister Jan de Koning van Antilliaanse en Arubaanse Zaken is tevreden over het vlotte verloop van het bestedings- overleg met de vijf Antilliaanse eilanden dat hij gisteren in Willemstad heeft afgesloten. Het overleg over de besteding van Nederlandse ontwikkelingsgelden voor projecten op de Antillen, vindt twee maal per jaar plaats. In totaal staat jaarlijks circa 200 miljoen gulden op de Kabnaa- begroting.

"Het overleg is vlot verlopen en ik heb een redelijk positieve indruk over de meeste projecten", aldus De Koning. Voor 1988 zijn alle gelden besteed, maar voor 1989 moeten nog een aantal plannen worden uitgewerkt, zo zei De Koning verder.

SONESTA

Onder de projecten die zijn goedgekeurd is ondermeer een plan voor de medefinanciering van de bouw van een nieuw Sonesta hotel vlak bij het binnenkort te openen International Trade Center. Verder zijn gelden vrijgemaakt voor verbetering en ontwikkeling van het centrum van Willemstad en krijgt de ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen meer financiële armslag.

Daarnaast is overeenstemming bereikt tussen de Antillen, Sede Antia en Nederland over een aanmerkelijke uitbreiding van het programma van Sede Antia. Sede Antia is geleidelijk toegegroeid naar een budget van 900.000 gulden en het ligt in het voornemen om de sociaal- educatieve projecten primair door Sede Antiyas te laten behandelen. Dan zal ook aan Sede Antiyas het budget voor sociaal- educatieve projecten geleidelijk aan worden overgedragen. Dat betekent dat de portefeuille van Sede Antia in de komende vijf jaar van de huidige 900.000 gulden naar 5,5 miljoen gulden kan groeien.

ARUBA

De Koning: "Ik vind dat buitengewoon belangrijk omdat we daarmee particuliere initiatieven een grotere plaats geven in het hele ontwikkelings- proces. Ontwikkelingsgelden worden meestal besteed van overheid tot overheid maar het is heel belangrijk dat je daarin ook ruimte laat voor particuliere activiteiten. Dit gelet op de belangrijke bijdragen die particuliere activiteiten kunnen geven aan het hele proces van ontwikkeling."

Minister De Koning reist vandaag naar Aruba voor het bestedings- overleg aldaar. De bewindsman maakt de overtocht van Curaçao naar Aruba op uitnodiging van de Arubaanse regering met de inaugurele vlucht van Air Aruba.

Pat Robertson: Kies Bush

NEW ORLEANS — De verslagen Republikeinse presidents- kandidaat dominee Pat Robertson heeft zijn aanhang opgeroepen op George Bush te stemmen.

De door zijn tv- preken bekend geworden Robertson deed een dringend beroep op de fundamentalistische christenen zich eensgezind op te stellen achter de Republkeinse kandidaat Gorge Bush. Dit moeten zij "met geheel hun hart " doen.

Air Aruba officieel de lucht in

ORANJESTAD — Het tweede Air Aruba-vliegtuig landde woensdagmiddag op deluchthaven Reina Beatrix, waarna de maatschappij een receptie voor genodigden aanbood. Foto : de 'Chuchubi' en de 'Trupial' naast elkaar op de luchthaven.

MENSEN



JOHN W. SELLERS managing director van het Convention & visitors Bureau is toegelaten als lid van de 'International association of convention & Visitor Bureaus (IACVB). De toelating van Sellers werd bekendgemaakt door John A. Marks, president van de IACVB. De IACVB werd in 1914 opgericht, en heeft tot doel het promoveren van goede travelmarketing en service verlening bij bijeenkomsten en conventies. De associatie bestaat uit 318 lid-bureaus in 24 landen.

*****

De Amerikaanse Rockmusicus ROY BUCHANAN, die door het blad Roling Stone eens de beste rock-gitarist ter wereld werd genoemd, is zondagavond overleden. De 47-jarige Buchanan was aangehouden wegens dronkenschap en hing zich op in een politiecel. Dit deelde de politie dinsdag mee. De gitarist begon zijn loopbaan in de jaren vijftig. Ondanks steeds goede kritieken op zijn werk werden zijn platen, waarvan de laatste "Dancing on the edge"en "Hot wires" zijn, geen groot succes.

*****

Een Japanse hotel-eigenaar heeft deze 600 jaar oude BOOM gekocht voor $801.282, het hoogste bedrag dat ooit voor een boom werd neergeteld. Het vorige record lag op $51.000 voor een exclusieve appelboom. De denneboom van de Japanner is een 'bonsai', een boom die met bepaalde technieken klein wordt gehouden. Deze is echter groter dan de gemiddelde 'bonsai'. Alle begroeiing op de foto behoort tot dezelfde plant, afgezien van een klein gedeelte links onder achter het platform.

*****

De internationaal bekend schrijver over muziek, muziekcriticus en muziekhistoricus professor Hans Heinz Stuckenschmidt, is maandag op 86-jarige leeftijd in West-Berlijn overleden. Dit is dinsdag vernomen uit zijn direkte omgeving. Hij heeft duizenden kritieken en talrijke boeken in dagbladen geschreven. De op 1 november 1901 in Staatsburg geboren zoon van een generaal-majoor zette zich sinds 1928 in voor de muziek van Alban Berg en Arnold Schonberg.

*****

De hoofdofficier van Justitie in Middelburg, zal geen strafvervolging instellen tegen twee verpleegkundigen van de zwakzinnigeninrichting Vijvervreugd in Middelburg. De twee hadden op 25 juni een 41-jarige zwaar lichamelijk en geestelijk gehandicapte man in bad gedaan om hem wat te kalmeren. Tijdens korte afwezigheid van de verpleegkundigen is hij verdronken. Volgens de officier heeft het onderzoek uitgewezen dat de twee verpleegkundigen met de beste bedoelingen hebben gehandeld toen zij de man in bad deden. Zij hadden hem niet alleen mogen laten, dat is wel duidelijk onverantwoord of roekeloos gehandeld. Na overleg met de inspecteur van volksgezondheid en de familie van het slachtoffer werd besloten geen strafvervolging in te stellen tegen de verpleegkundigen.

*****

De consumenten elektronica-markt beleefde in 1987 een topjaar. Werd in 1985 nog voor ongeveer drie miljard gulden door consumenten aan artikelen uit deze branche besteed, vorig jaar lag dit bedrag maar liefst dertig procent hoger. Dit is vooral te danken aan de grote belangstelling voor de kleurentelevisie, compact disc, videocamera's en computers. De Elektronica-branch-organisatie FIAR heeft dit bekendgemaakt. De marktgroei voor 1988 zal volgens een woordvoerder van FIAR zijn onder andere als gevolg van een verdere daling van het gemiddelde prijsniveau, door valutaschommelingen en dollargevoeligheid. De invloed van de compactdisc op de markt blijkt enorm groot. Het aantal CD-verkopen bleek "spectaculair". Het bezit van de compact disc zal dit jaar de grens van vijfentwintig procent van de huishoudingen overschrijden. Samen met Japan is Nederland dan de koploper in de wereld op dit gebied.

*****

De PITBULLTERRIER die zaterdag in Rotterdam een man had aangevallen, is gisteren in opdracht van de politie afgemaakt. De plaatselijke dierenarts heeft hier een spuitje gegeven. De eigenaar van de hond zit nog steeds vast, dat heeft de politie bekendgemaakt. De pitbull was zaterdag de man te lijf gegaan nadat deze ruzie kreeg met zijn baas over een dubbel geparkeerde auto. Het beest werd door zijn baas opgehaald en opgehitst tegen het slachtoffer. De hond verwondde de man zodanig aan zijn gezicht, armen en borst, dat deze in het ziekenhuis behandeld moest worden.

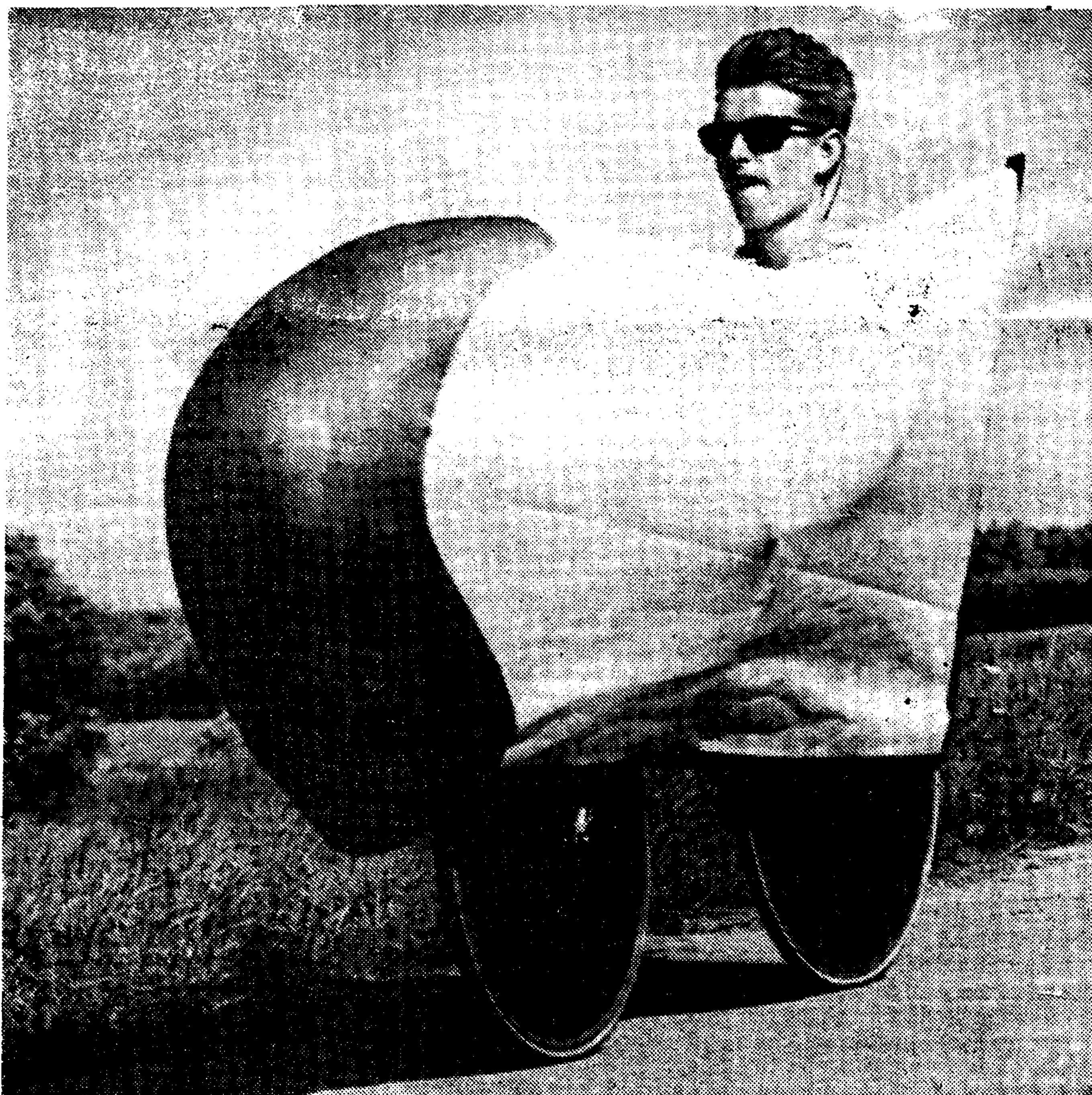
*****

De Rotterdamse politie heeft ontdekt dat zeer dure Mercedessen, die vermoedelijk in Italiëe zijn gestolen, via de haven van Rotterdam naar Libanon en Koeweit worden verscheept. Eind juli werden twee gloednieuwe Mercedessen in een container aangetroffen, voorzien van kentekens van auto's die in Zwitserland gestolen bleken te zijn. De waarde van het aantal auto's dat totnutoe is onderschept bedraagt 1,5 miljoen. De auto's zijn vermoedelijk door een Italiaanse bende in Den Haag afgeleverd. In juni zijn enkele leden van de bende gearresteerd.

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Survival; 18.15 Contact Magazine; 18.40 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina: «Pentagram» (telenovela); 20.00 Notisiero Tele-8; 20.45 Ban pone Kòrsou riba mapa met Hermanito; 20.55 Agenda; 21.00 Rags of Riches; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Aktividat met Hubert Hoogvliet; 23.00 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Floridas; 18.00 Man drechi di Dios; 18.15 Ajedres na plaka chikí met Omalio Merien; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Hubentut na marcha; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.55 Ban pone Kòrsou riba mapa met Hermanito; 21.00 Matlock; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Show di Job; 23.00 Late movie; «The Choirboys»; 24.30 Sluiting.

AMSTERDAM — De dollar herstelde zich opmerkelijk goed en snel van de daling van dinsdag. De Centrale banken intervenieerden daarom. De slotkoers gisteren was 2.1455 gulden, tegen 2.1055 dinsdag. Vanmorgen zat hij in de lift: de middenkoers was 2,1520 gld. De Dow Jones index in Wall Street steeg woensdag 4,45 punten tot 2025.96.



*****

Met een snelheid van 70 kilometer raasde deze 'LIGFIETSER' vele brommers — die ver achter bleven — voorbij. De route liep uitsluitend via fietspaden. Deze maand worden in Westduitsland de Europese kampioenschappen ligfietsen gehouden.

*****

Elvis weer herdacht

MEMPHIS — De trouwe aanhangers van Elvis Presley hebben de elfde verjaardag van het overlijden van de Rock en Roll- koning niet ongemerkt voorbij laten gaan. Er werden bij zijn graftombe bloemen neergelegd en velen defileerden langs zijn laatste rustplaats.

Elvis, we houden van je, gisteren, vandaag en ook morgen, zo vertolkte June Klein de gevoelens van de duizenden fans van Elvis Presley. Hij voerde het woord tijdens een herdenkingsplechtigheid voor de woning van de betreurde Koning van de Rock en Roll. Toen waren al de talrijke bloemstukken in de vorm van gitaren of van een hart neergelegd bij de graftombe van de gitaarspelende zanger. In de loop van de dag hadden velen de inmiddels traditie geworden wandeling voorbij Presley's graf gemaakt. Daartoe moest men wel een intense hitte trotseren. Maar dat hadden zij graag over voor deze goede zaak.

Wega di Number CURAÇAO

8 5 7 3 9 6 0 7 4 2

2695
0389
4755

VRIJDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 11 september 1988 gelegenheid tot bezichtiging expositie beeldhouwwerken 'Rhythm and Caress' van Norva en Nel Simon.

*****

AGENDA CURAÇA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten artsen van Bandabao (3e distrikt) ku spoedgevallen telefoon 641658 be dan het antwoordapparaat afluistere De patiënten van de andere medisc trikten kunnen voor spoedgevall artsenpraktijk van hun eigen huisarts het antwoordapparaat zal dan med wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduy naast UNA, tel.: 85544): openingstijd maandag t/m vrijdag van 08.00-17.0 op zon- en feestdagen alsmede op w gen na 17.00 uur voor spoedgevalle 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MAR (wijkverpleging): Kantoor Santa Ma tel.: 82947/81078; geopend van ma t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; za de gehele dag gesloten; na 17.00 uur de zuster van de wacht bellen: zuster W tel.: 87181, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagm van 12.30-15.30 uur; donderdagmidda 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspr

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (heen Wijkverpleging Curaçao): Kanto Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/4423 opend van maandag t/m vrijdag van 0 18.00 uur; de wacht heeft zuster Olbin 641032.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fa geopend van maandag t/m vrijdag 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoo Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KOR voor meer informatie kunt u de volg nummers bellen: 75628, 672289 en 55

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkan Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: m dag, dinsdag, donderdag en vrijdag 1 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangete de stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: din en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.4 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Pa tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zate van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geop van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Sta Maria, Winston Churchillweg 155, 80800.
Punda
Sta Rosa, Winkelcentrum Bloempot, 77650/77679.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BE GING
Brievengat: iedere maandag- woensdagavond om 19.30 uur te Jira weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond 19.30 uur te **Openbare Basissch Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond 19.30 uur gebouw Credit Union San Pe
Kanga: iedere woensdag- en zaterda vond om 19.30 uur te Centrum Abrax achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zater gavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

*****

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issjelt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

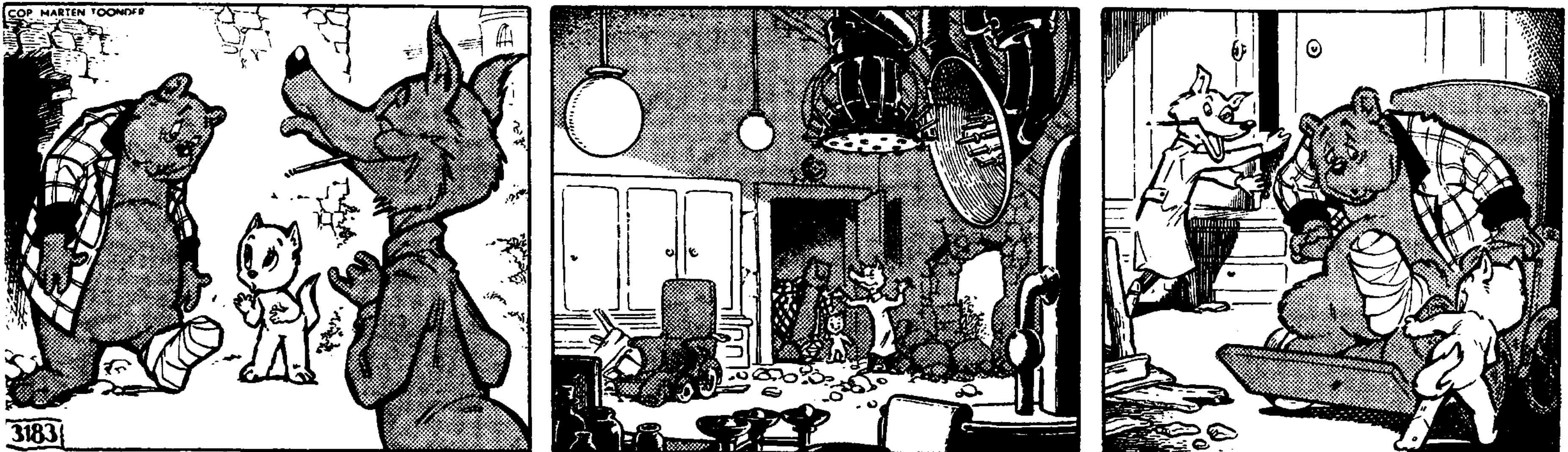
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Stenenbeen-probleem

door Marten Toonder



3183 — "Ziet u wel?" vroeg de specialist. "In plaats van negatief in een wagentje te zitten, springt de patiënt nu opgewekt rond. De ontroering heeft hem zo bewogen, dat hij vergeten heeft, dat hij een stenen been bezit".

Heer Ollie, die net opnieuw had willen uitbarsten, kalmeerde plotseling en keek onthutst naar de zwachtels die zijn voet sierden.

"Ach, hoe vreselijk is dit alles", klaagde hij. "Ik moest mij in acht nemen, zei de dokter. Rust en nog eens rust, zei hij en nu dit. Ik zal ineen storten, dat voel ik".

"Fout!" riep de geleerde uit. "Dat is weer negatief. Kom binnen, meneer Bommel, dan beginnen we aan uw kuur. Juist, opgewekt naar binnen stappen en niet op de rommel letten. Mooi zo, deze kamer in, alstublieft".

Zo sprekende opende hij de deur van een ruim vertrek en liet zijn gasten binnentreden. "De invalidewagen rijdt niet zo best meer", zei Tom Poes bezorgd. "Hoe komen we weer in het hotel?"

"Gewoon", zei de professor glimlachend. "Wandelend, natuurlijk. Dat hoort bij de therapie, mijn waarde. Het rolstoeltje moet worden afgeschaft en de patiënt moet positief denken. Maar komaan, gaat u zitten, dan zal ik u mijn onfeilbaar apparaat laten zien. Daarmee zult u alle lichtkantjes ontdekken en dan volgt de genezing vanzelf".

Hij begon in een kast te rommelen, maar heer Bommel had alle interesse verloren. Met een smartelijk gelaat liet hij zich door Tom Poes in zijn stoel helpen en keek toen broedend voor zich uit.

HENRY ® **By Dick Hodgins**

HENRY'S REALLY HUNGRY FOR PEPPERMINT CANDY!
HOW HUNGRY?
VERY!
BARB SH
© 1988 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.
HODGINS

BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**

I WANT TO MAIL THIS PACKAGE TO CAPTAIN BONER!
POST OFFICE
RIGHT, HOW WOULD YOU LIKE IT SENT ?
EXPRESS SPECIAL DELIVERY!
TICK TICK TICK
FRANK JOHNSON
© 1988 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

YOU GUYS WANT TO SEE ME GET IN TROUBLE WITH THE GENERAL, DON'T YOU?
YOU'D LIKE TO SEE THAT STUPID OLD GOAT HASSLE ME, WOULDN'T YOU?
WELL, WHY DON'T YOU SAY SOMETHING?
HOW ABOUT "TEN-HUT!"
MORT WALKER
© 1988 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

REDEYE ® **By Gordon Bess**

GIMME A "U"
GIMME A "G"
GIMME A "H"
HE HATES ALPHABET SOUP!
Yates/Casson
© 1988 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

Voorstellen IMF en Wereldbank zijn geen dictaat

De Koning: geen problemen over wijzigingen memorandum

WILLEMSTAD — Minister de Koning van Antilliaanse Zaken heeft de indruk dat de Nederlandse regering akkoord zal gaan met de wijzigingen die door de Antilliaanse regering in het concept- memorandum over de 600 miljoen gulden begrotingssteun zijn aangebracht. Van de zijde van de lands- en eilandsregering zijn er een aantal kanttekeningen gemaakt op de concept- overeenkomst zoals die in Nederland tot stand was gekomen. Ik heb de indruk dat daaruit toch overeenstemming kan voortvloeien. Ik heb de eindtekst van die brief nog niet gezien dus kan ik alleen maar afgaan op de toon en inhoud van de besprekingen van vanmorgen maar het lijkt mij dat er geen onoverkomelijke geschillen liggen", aldus De Koning tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie ter afsluiting van zijn bezoek aan de Antilliaanse eilanden.

Na terugkeer uit Nederland, hebben de Antilliaanse regering en het Curaçaose bestuurscollege, in overleg met de andere eilanden, een aantal wijzigingen in de concept- memorandum aangebracht. De belangrijkste wijzigingen waren erop gericht om de "eigen verantwoordelijkheid" van de Antillen te vergroten. Nederland wil graag dat de Antillen voorstellen van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) en de Wereldbank gebruiken als leidraad bij het sanerings- proces dat nu op gang is gezet. Van Antilliaanse kant bestaan echter grote bezwaren tegen een rigide toepassing van de IMF-voorstellen, die ondermeer massale ontslagen tot gevolg zal hebben.

De Koning daarover: "Leidraad is iets anders dan een dictaat. Essentieel is de gemeenschappelijke doelstelling van een evenwicht in de begroting van 1992. Langs welke weg die doelstelling kan worden gerealiseerd is voor discussie vatbaar. Daarbij kunnen de voorstellen van IMF en Wereldbank een nuttige functie vervullen om tot een gemeenschappelijke weg te komen die door beide partijen kan worden aanvaard. Kriterium is vooral het eindpunt van die weg."

Ook de wijziging dat de bezuinigings- plannen slechts voor de komende twee jaar worden uitgestippeld in plaats van een tijdpad van vier jaar te hanteren, lijken niet op onoverkomelijke bezwaren te stuiten: "Ik denk dat wij een practische werkwijze gevonden hebben die in de brief van de regering en het eilandscollege zal worden medegedeeld aan de Nederlandse regering en dan hoop ik dat die ermee akkoord kan gaan", aldus de Koning. Hij zei in dit kader dat het "nuttig en nodig" zal zijn om van jaar tot jaar overleg te hebben over de vraag welke resultaten zijn bereikt in het afgelopen jaar en welke resultaten zijn geprojecteerd voor het volgende jaar en als die erop gericht zijn om in 1992 een begrotings- evenwicht te bereiken, dan zijn die resultaten voldoende.

UITGESLOTEN

Ten aanzien van de onafhankelijkheids- plannen van Sint Maarten zei De Koning niets meer gehoord te hebben van het eilandsbestuur. Begin dit jaar raadde de Nederlandse regering Sint Maarten ten sterkste af nu de onafhankelijkheid in te gaan en kreeg het eiland te verstaan dat een status aparte, zoals Aruba die heeft gekregen, is uitgesloten. De Koning: "Status Aparte heb ik uitgesloten omdat Sint Maarten de bestuurskracht mist om als apart land in het Koninkrijk te functioneren." Dan blijft voor Sint Maarten alleen de mogelijkheid open om verder te functioneren in het antilliaanse staatsverband. De Koning heeft er wel begrip voor dat de eilanden meer autonomie willen krijgen, meer verantwoordelijkheid. "Daaraan zullen we nu uitwerking trachten te geven in een gezamenlijke inspanning van landsregering met Nederlandse steun en eilands- regeringen."

De eerste fase van die herstructurering kan volgens De Koning in 2 tot 3 maanden afgerond worden: in die fase moeten de moeilijkste vraagstukken worden gelokaliseerd. Nederland is dan bereid technische bijstand te geven om de plannen verder uit te werken. "Ik hoop dat het mogelijk zal zijn om in deze kabinets- periode (ruim anderhalf jaar;red) van de Antilliaanse regering tot concrete resultaten te komen."

OVERDRAGEN

De Koning hoopt dat de nieuwe aanpak van herstructurering, van onderop, wel mogelijk blijkt te zijn. Daarbij moet meer rekening gehouden worden met de specifieke mogelijkheden van elk der eilanden. Sommige taken zouden in het geheel kunnen worden overgedragen aan de eilandsbesturen; maar bij andere taken zouden bepaalde eilanden bijstand nodig hebben. De politieke en bestuurlijke verantwoordelijkheid komt dan wel bij het betrokken eiland te liggen. "Dan moet worden nagegaan wat voor soort bijstand en of het mogelijk is om overeenkomsten te sluiten met een of meer andere eilanden binnen de Antillen die bereid zijn die bijstand te verlenen. En of het mogelijk is om een financiële regeling te treffen om te voorkomen dat het bijstandgevende land te zwaar belast wordt. Dat is op het ogenblik natuurlijk het probleem op Curaçao: dat men zegt wij oefenen een aantal landelijke taken uit op de eilanden. Die worden gefinancierd uit de landsbegroting en als we kijken waar de bijdragen voor de landsbegrotingen vandaan komen, is dat in overwegende mate uit Curaçao", aldus De Koning. Zoals bekend is in het bedrag van 170 miljoen gulden extra begrotingssteun, een bedrag van 20 miljoen gulden opgenomen in het kader van de herstructurering van de Nederlandse Antillen.

ANTILLEN WILLEN MARGE CREEREN OM 600 MILJOEN AF TE BETALEN

Schuldenlast wordt door exploitatie-kosten onbetaalbaar:

Ontwikkelings-projecten moeten commerciëler zijn

WILLEMSTAD — "Om te voorkomen dat wij in een dusdanige situatie belanden dat we ontwikkelingshulp- middelen moeten gebruiken om schulden terug te betalen, hebben we een proces op gang gebracht om projecten, die voor financiering in aanmerking komen, vantevoren aan een kosten- baten analyse te onderwerpen, zodat duidelijk is of een project geld- genererend of tenminste exploitatie- dekkend zal zijn."

Dat verklaarde minister Franklin Crestian gistermiddag tijdens een persconferentie ter afsluiting van het bezoek van de Nederlandse minister Jan de Koning. Crestian's voorstel is tijdens dit bestedings- overleg op politiek niveau besproken en geaccepteerd. Op ambtelijk niveau zal het in de komende maanden verder worden uitgewerkt.

In de jaren kampen, met name de kleinere, minder draagkrachtige eilanden met het probleem dat er met de ontwikkelingshulp gefinancierde projecten worden gestart die verliesgevend blijken te zijn. De projecten worden weliswaar gestart met ontwikkelings- gelden maar de exploitatie komt voor rekening van de overheden. Op die manier worden de begrotingen zwaarder belast en wordt de basis op terugbetaling van de ontwikkelings- schulden, kleiner.

PROBLEMEN

Tijdens het bezoek van de Nederlandse minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken, drs Jan de Koning, is daarom gesproken over de wijze waarop de ontwikkelings- gelden worden besteed. Minister Franklin Crestian: "We willen tot een besteedsformule komen waarbij de eilanden niet langer gebruikt worden om meer problemen voor onszelf te creëren. Vooral op de kleinere eilanden is dit al jarenlang een probleem. Er worden soms projecten voorgesteld waarbij niet voldoende rekening gehouden met de gevolgen daarvan. Veel van die projecten worden op de kleine eilanden nu ook onderhanden vol geld. En dat in een tijd waarbij de inkomsten dalen en de uitgaven in de hand moeten worden gehouden."

De Antillen streven daarom naar een beleid waarbij alvorens een project te starten, een feasibility- studie wordt verricht zodat men een indicatie heeft van de toekomst- mogelijkheden van een project. Dat onderzoek moet gebeuren door het departement van Ontwikkelings- samenwerking samen met de Nederlandse vertegenwoordiging op de Antillen. Crestian: "We hebben daarmet de Nederlandse delegatie de mogelijkheid besproken om de Nederlandse vertegenwoordiging op de Antillen, (Vertegenwoordiging van Nederlandse Ontwikkelingshulp Nederlandse Antillen — VNONA —; red), verder uit te breiden zodat deze medewerking mogelijk wordt." Daartegen lijken geen bezwaren te bestaan, zo kon uit verklaringen van minister De Koning worden afgeleid.

SCHULD

Ondertussen is de schuldenlast van de Nederlandse Antillen opgelopen tot 600 miljoen gulden. "We moeten voorkomen dat deze schuld nog groter wordt", aldus minister Crestian. Op dit moment is alleen Curaçao in staat om zelf de schulden af te betalen, de andere eilanden moeten daarvoor aankloppen bij de centrale regering. "We gaan dan ook beginnen met een proces waarbij de eilanden een meer realistische bijdrage leveren aan deze kosten", aldus Crestian. "Want ook het departement van Ontwikkelings- samenwerking werkt vrijwel uitsluitend voor de kleinere eilanden waarvoor niets terug gekregen worden. Wat we ten alle tijde moeten voorkomen is dat we ontwikkelings- gelden moeten gaan aanwenden om schulden mee te betalen. Het is daarom de hoogste tijd om dit probleem aan te pakken."

MARGE

Terwijl met het nieuwe beleid voorkomen moet worden dat de lasten voor de eilanden groter worden, zullen aan de andere kant gelden gecreëerd moeten worden om de huidige schulden af te betalen. Om dat te bereiken is het idee besproken om de ontwikkelings- gelden via de ontwikkelings bank Korpodeko door te sluizen naar de diverse projecten. Korpodeko zou de ontwikkelings- gelden dan tegen gunstige voorwaarden — gedeeltelijk schenking en gedeeltelijk zachte lening — ontvangen en onder iets hogere voorwaarden ter beschikking stellen van de projecten. "Op die manier kunnen we zelf al gelden creëren om de schulden terug te gaan betalen."

De projecten die op deze wijze gefinancierd worden moeten dan wel geselecteerd worden en commerciel bekeken worden want anders ben je nog verder van huis, aldus Crestian. Die projecten moeten dan immers het geleende geld via de ontwikkelingsbank terug betalen. Daarbij blijft dan een kleine marge over om de huidige schulden af te lossen.

"We hebben deze zaak nu op politiek niveau tijdens het bestedings- overleg besproken. Nog voor oktober zullen op ambtelijk niveau nota's worden opgesteld en dat moet dan met de bestuurscolleges besproken worden. Die lijken overigens wel bereid te zijn om dit idee te concretiseren omdat ze inzien dat het steeds moeilijker wordt om van centrale regering geld te krijgen om ook hun lasten te dragen. De verwachting is dat in 1989 volgens het nieuwe beleid gewerkt kan gaan worden", aldus minister Franklin Crestian.

WILLEMSTAD — Naast de vele besprekingen achter gesloten deuren, vond drs Jan de Koning af en toe ook tijd om van het strand en de zon te genieten.

Hoofdprijzen

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de zestiende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (f.100.000,-): nr. 19657;
tweede prijs (f.35.000,-): nr. 5869 en
de derde prijs op nr. 23212 (f.15.000,-).

Genoodzaakt te sluiten!

Fort Waakzaamheid verliest de strijd tegen inbrekers

WILLEMSTAD — "Jullie: Politici, illegale autowassers en inbrekers hebben gewonnen. Wij sluiten." Dat is de tekst van een advertentie die de eigenaars van Fort Waakzaamheid en Plaza Simon, Sidney en Ingrid Simon, vandaag in de kranten plaatsen. Het echtpaar heeft de financiën en de moed niet meer om nog langer door te gaan. "Gemiddeld drie keer per week wordt er ingebroken. Iedere keer door dezelfde groep. Ze worden wel gepakt door de politie, maar iedere keer weer vrijgelaten. De klanten bleven bovendien steeds meer weg omdat hun auto's op de parkeerplaats werden vernield of omdat ze werden lastig gevallen door de autowassers. Daar was ook niets tegen te doen."

Ingrid Simon noemt het "de triestste dag in haar leven". Het echtpaar Simon heeft Fort Waakzaamheid uit het niets opgebouwd, zo verhalen ze aan de Amigoe. In 1973 werd door hun uit de vervallen Fortmuren in Otrabanda Fort Waakzaamheid Tavern gebouwd. Daarnaast kwam Plaza Simon. Een restaurant en een terras waar door de jaren heen honderden toeristen van het uitzicht hebben genoten.

Volgens Ingrid en Sidney Simon zijn de problemen in 1983 begonnen toen de bouwkeet naast het project werd afgebroken. Sidney had nog veel meer bouwplannen maar geen vergunning voor de bouwkeet. Er volgde een rechtszaak en veel negatieve reclame waardoor er klanten wegbleven. "Eigenlijk hadden we toen al moeten sluiten", verzucht Ingrid Simon.

Sinds die tijd namen de inbraken toe — soms wordt er op één dag twee maal ingebroken — en kwamen er steeds minder klanten. Het echtpaar zit nu financieel aan de grond: "We kunnen onszelf al geen salaris meer betalen en het personeel ontvangt het geld in delen." Iedere drankvoorraad die wordt ingeslagen, is enkele dagen later weer verdwenen." Aan het eind van de maand moeten we concluderen dat er niets meer over is."

De inbrekers- bende, die zowel bij de Simons als bij de politie bekend is, heeft Sidney Simon meerdere malen laten weten dat zij door zullen gaan totdat Fort Waakzaamheid gesloten zou worden. "We hebben niet te klagen over de medewerking van de politie. Ze kwamen iedere keer wel, ook om de autowassers weg te sturen. Omdat de inbrekers iedere keer weer vrij komen, blijft het echter doorgaan", verhaalt Ingrid Simon.

De dieven komen ondanks stevig tralie werk toch binnen op verschillende plaatsen. "Onlangs zijn de sleutels zelfs gestolen. Die hebben we later wel terug gekregen maar er zijn natuurlijk al duplicaten van gemaakt." Er is geen verzekerings- maatschappij die het gebouw wil verzekeren gezien de historie van inbraken. Daardoor zijn alle kosten voor eigen rekening.

Wat er met het personeel (negen werknemers) gaat gebeuren, is nog niet bekend. Die zijn gisteravond, toen het echtpaar Simon wederom moest constateren dat alle drank was verdwenen, op de hoogte gesteld van de — voorlopig — tijdelijke sluiting. "We weten niet of we ooit nog wel open kunnen gaan. Indien er een oplossing zou zijn, zouden we graag door willen gaan, maar we denken niet dat er nog iets mogelijk is", aldus het echtpaar in een noodkreet.

Het is te hopen dat er voor het echtpaar en voor Fort Waakzaamheid nog een oplossing gevonden kan worden. Tezamen met Fort Nassau, vormt Fort Waakzaamheid één van de meest unieke plaatsen op het eiland. Vanuit beide forten heeft men een prachtig uitzicht over het eiland, dat het ook bij de toeristen erg goed doet. Dat de criminaliteit funest is voor ons toerisme en dat daar dringend wat aan gedaan moet worden, blijkt ook uit dit verhaal weer eens!

Man na val overleden

WILLEMSTAD — Gistermiddag omstreeks tien voor zes kwam bij de politie de melding binnen dat te Bou Barber een man uit een mango boom was gevallen. Het slachtoffer werd met alle spoed naar het ziekenhuis overgebracht maar bleek ondertussen aan zijn verwondingen overleden te zijn. De man, Norwin Rafael Eustatia van 30 jaar, woonde op Bou Barber 196. Als doodsoorzaak werd door de onderzoekende arts een nekfractuur opgegeven.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — De verkeersafdeling van de politie meldde gisteren negen aanrijdingen. Hierbij vielen er vier lichtgewonden en werd de materiële schade geraamd op f20.550,-.

Air Aruba begint aan lijndienst

De Koning met eerste vlucht van Curaçao naar Aruba

ORANJESTAD — Eén van de eerste passagiers die vanmorgen met Air Aruba uit Curaçao naar Aruba kwam, was de minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken, drs Jan de Koning, die tot zaterdag op Aruba blijft voor het bestedingsoverleg.

De eerste vlucht van Air Aruba naar Curaçao vertrok vanmorgen van de Arubaanse luchthaven. Vol met genodigden en passagiers. Onder de genodigden bevonden zich reisagenten en vertegenwoordigers van de communicatie- media, die bij aankomst op Curaçao een rondrit en lunch kregen aangeboden, waarna het gezelschap vanmiddag om half drie weer op Aruba terugkeert. Ook vertegenwoordigers van de Curaçaose media zijn uitgenodigd vanmiddag met Air Aruba naar Aruba te vliegen.

VOORTVAREND BELEID

Gistermiddag werd op de luchthaven een ontvangst gehouden waarbij in alle toonaarden lof en enthousiasme werden geuit op deze grote dag voor Aruba.

President-commissarie Ebby Arends verklaarde, dat de aandeelhouders van Air Aruba besloten de aandelen van Air Aruba te kopen omdat zij gestimuleerd werden door het voortvarende beleid van de Arubaanse regering.

Daarna gingen gouverneur Felipe Tromp, ministers, aandeelhouders en genodigden aan boord van de 'Chuchubi' om een korte rondvlucht te maken met Air Aruba. Hoog in de lucht — tussen Aruba en Curaçao — werd het glas geheven op het verdere succes van Air Aruba.

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van de Nationale korpsdag van de Arubaanse politie werd in het Bushiri Beach Hotel een receptie gehouden voor de korpsleden uit Aruba en de Antilliaanse eilanden en genodigden. Onder de aanwezigen bevonden zich gouverneur Felipe Tromp en leden van de ministerraad. Tijdens de receptie werd het woord gevoerd door commissaris Roland Peterson, minister van Justitie Watty Vos en premier mr Henny Eman.

Foto: gouverneur Tromp en de leden van zijn kabinet, directeur mr Lo Hillen en adjudant kapitein Beaujon, boden hun gelukwensen aan minister van Justitie Vos, commissaris Peterson en andere politie- autoriteiten aan.

Kaping Duitse bus in Nederland ten einde

ENSCHEDE — Een onderdeel van een gijzelings- affaire, welke in het verlengde ligt van een bankoverval in de Duitse bondsrepubliek heeft zich in de afgelopen nacht op Nederlands grond- gebied afgespeeld. Bij deze overval- annex gijzeling zijn twee doden gevallen. De twee bank- overvallers kaapten namelijk woensdag in Bremen een stadsbus met 26 passagiers en een chauffeur welke bus uiteindelijk in Nederland terecht kwam. De inzittenden mochten de bus verlaten toen de bank- overvallers overstapten in hun zoveelste vluchtwagen. Zij hebben twee vrouwelijke gijzelaars in hun macht evenals de vriendin van een der mannen. Zij gingen na de Nederlandse excursie weer terug naar de bondsrepubliek.

De beide Westduitse bank- overvallers blijken eerder veroordeeld te zijn geweest. Zij pleegden woensdag- morgen om acht uur een overval op een bijkantoor van de Deutsche Bank in Gkadbeck, in welke plaats zij ook geboren zijn. Deze ligt in de deelstaat Nordrhein-Westfalen. Toen de politie het gebouw omsingelde namen de mannen twee personeels- leden in gijzeling. De hele dag werd via journalisten onderhandeld over de omvang van een som geld en een snelle vluchtauto.

DEMONSTRATIE ZELFMOORD

Uiteindelijk kunnen zij vertrekken met 420.000 Mark en met de gegijzelde bank- bedienden: een man en een vrouw. Men gaat in de richting van Bremen maar verwisselt zo vaak van vlucht- auto dat de politie het spoor bijster raakt. En passant kaapt men in Bremen een stadsbus. Zij geven in deze stad ook een persconferentie waarbij zij dreigen de passagiers en zichzelf te zullen vermoorden als er niet wordt ingegaan op hun eisen.

Voor de verzamelde pers demonstreren zij verder hoe zij zichzelf zullen vermoorden en ook nemen zij een jongen apart en doen net of zij hem gaan executeren. Er worden ook schoten gehoord maar niemand wordt geraakt. Rond tien uur 's avonds rijdt men met de bus in de richting van Hamburg. Onderweg schieten zij op een vijftienjarige jongen die in de bus zit en die later overlijdt. Hij is van Italiaanse afkomst. Daarna gaat het in de richting van Osnabruck. Bij de achtervolging raakt een politie- auto betrokken bij een aanrijding, waarbij een agent het leven verliest.

LOF VOOR POLITIE

Tenslotte komt men in Nederland terecht. Op een landweg in Oldenzaal bij het recreatie- terrein Het Hulsbeek komt de tocht voorlopig ten einde. Honderd man Nederlands politie- personeel komt in actie. Om half zeven worden zes passagiers vrijgelaten, vier vrouwen en twee kinderen. Met de politie wordt onderhandeld. Men eist een snelle vluchtwagen, een BMW 753. Op een gegeven ogenblik vallen er twee schoten. Kennelijk als gevolg van een ongelukje. De chauffeur raakte daarbij lichtgewond evenals een vriendin van een der kapers. Deze vriendin was op een parkeer- plaats buiten Bremen door de Westduitse -politie gevangen genomen. Maar zij werd heel snel vrijgelaten toen de mannen dreigden een vrouwelijke passagier te doden.

De bankovervallers verlieten tegen acht uur vanmorgen met hun BMW en twee achttienjarige vrouwelijke gijzelaars en de vriendin Nederland en keerden terug op Duits grond- gebied. Minister Schnoor van Binnenlandse zaken van Nordrhein Westfalen die het Nederlandse deel van de gijzeling bijwoonde had slechts woorden van lof voor het Nederlandse politie optreden en voor de door de politie getroffen maatregelen.

Aan de gijzeling zou later in de ochtend een einde zijn gekomen door het ingrijpen van de Westduitse politie. Daarbij zou ook een gewonde zijn gevallen. Hoe een en ander is gebeurd was niet bekend. Uit andere berichten blijkt echter dat de bankrovers onderweg ook nog een journalist hebben gegijzeld. Daarna ging men op weg naar Frankfort.

Wijzigingen aangebracht in Dominicaans kabinet

SANTO DOMINGO — P sident Joaquin Balaguer de Dominicaanse Republ heef in zijn kabinet wijzig gen aangebracht.

Tot nieuwe minister van B tenlandse zaken werd benoe Joaquin Ricardo. Hij is een o zeggende neef van de bejaa president. Hij is de opvolger de afgetreden minister, de ad caat Donald Reid Cabral. D werd benoemd tot minister staat zonder portefeuille. De zigingen werden bekend maakt bij gelegenheid van tweede verjaardag van Joaq Balaguer als president. De jarige Ricardo is consul gewe van zijn land in New York. D wordt hij opgevolgd door de jo nalist Virgilio Alcantara. Landbouw werd de landbou kundige Manuel Vinas Cace benoemd die dit ook is gewe tijdens het bewind van Balag in 1974. De advocaat Rafael ramonete werd minister van beid. Tot nieuwe procureur ge raal werd benoemd de juris Cedeminis Pichardo de Olivo opvolger van Pura Luz Nunez

De staf van Air Aruba vlnr: Erwin de Jong supervisor, Frank Bisslik assistent stationmanager, Bas Versteeg stationmanager en Karel van der Linden comptroller.

AGENDA
ARUBA

NTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ .00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

lefoon: 24333.

or spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 950 en 22316.
eboy: 127-743.

nkrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

LITIE: 100.

ARMCENTRALE: 115.

EKERTJES verschijnen op dinsdag en dag en kunnen iedere dag tussen 08.00-.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; halve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die maandag en donderdag voor 10.00 uur nen zijn, kunnen de dag daarop (dus sdag en vrijdag) verschijnen.

IOSCOPEN
ULEVARD THEATER
0.15 uur *Housekeeping* (14 jr.).
20.45 uur *Wall Street* (18 jr.).
RIVE-IN: 20.30 uur *La niña de los hoyitos* le leeft.).

*****

OTICA'S (nachtdienst)
ibao brug: Sta Cruz, tel.: 28028.
ruba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

ACHTREGELING DOKTOREN
anjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki endert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. dericks, Stadionweg 27, tel.: 24482. s Chiquito, Savaneta en San Nicolas: ter E. Britt-Croes, via Centro Medico San olas, tel.: 48833.
derarts: dokter Hart, tel.: 27263/24300 spitaal).

*****

KTER HART KINDER-POLIKLINIEK akespearestraat 13, tel.: 27263/24300): eekuren maandag t/m vrijdag van 30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 30-12.00 uur.

*****

NTRO MEDICO CARABOBO (L.G. ith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. ke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 696.

*****

T GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; ord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: : 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da-: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-r).
oor brandgevallen, ongelukken of n of ander ongeluk gelieve armcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Alvin and the Chipmunks; 18.30 CNN international News; 19.30 Gezond sporten; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Miniserie: «Home Fires»; 21.15 Tales of the unexpected: «Hit and run»; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 18.00 Archie & Sabrina: «Funny Paper Caper»; 18.30 CNN international news; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week: «Escape for Sobibor»; 22.04 Larry King show; 22.40 Showbiz today; 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

VRIJDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de hele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRO KIBRAHACHA (dagverblijf voor bejaarden): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.00/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

TOERISTENSCHIP: 14.00-20.00 uur 'Regent Star' - vert. SELMad.

*****

VERENIGING KENT GEZAGSCRISIS

Voorzitster laakt optreden van aantal leden

Rode Kruis in problemen

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de voorzitster van het Rode Kruis, afdeling Aruba, Hélène Janssen- Mangroelal, blijkt dat het Rode Kruis niet alleen met financiële problemen zit, maar dat het ook rommelt wat de onderlinge verhoudingen betreft tussen bestuur en de mensen die actief zijn in het Rode Kruiswerk.

Naar aanleiding van de uitlatingen dat binnenkort beslist zal moeten worden of het Rode Kruis doorwerkt of niet, stelt de voorzitster dat betrokken leden van de Rode Kruis die deze uitspraak aan de pers deden, hiertoe niet bevoegd waren.

"Deze personen dienen er rekening mee te houden, dat het hier een vereniging betreft met een dagelijks bestuur", aldus de voorzitster, die er aan toevoegde, dat betrokken leden zich aan de regels van de vereniging dienen te houden.

NIET OP HOOGTE

Zij beschuldigde deze leden — die reeds vele jaren voor het werk van het Rode Kruis op de bres staan en in feite het Rode Kruis in leven houden — ervan dat zij te pas en te onpas de naam van het Rode Kruis gebruikt hebben. Het gebrek aan belangstelling voor de Radioton van het afgelopen weekeinde heeft volgens haar bewezen dat het publiek geen interesse heeft wat er met de gelden gebeurt. Het bestuur was niet op de hoogte van de Radioton en betrokken leden zullen daarvoor door het bestuur ter verantwoording worden geroepen.

"Een illegale bingo drive ter werving van fondsen, aldus vervolgt de verbolgen voorzitster, kon bij de politie niet tot stopzetting worden gebracht omdat er zelfs politie- personeel bij betrokken was".

De voorzitster hoopt, dat de autoriteiten van Aruba een betere en strengere controlle zullen uitoefenen op het zomaar lukraak verzamelen van gelden uit de gemeenschap. Er dienen regels te komen die zowel de vereniging als de gemeenschap beschermen wanneer om hulp gevraagd wordt, ook bij de officier van Justitie.

EIGEN BELANG

Volgens haar kan de vereniging uitgroeien tot een sterke vereniging wanneer betrokken personen eens hun eigen belang aan de kant zouden zetten en in het belang van de vereniging samen met het bestuur daar zorg voor zouden dragen. Zij benadrukt dat het bestuur altijd in het belang van de vereniging is opgetreden en dit ook zal blijven doen. De donateurs en de gemeenschap hebben recht te weten wat er met de gelden gebeurt. Daarom is de colonne ook verantwoording schuldig aan de penningmeester.

Allereerst zal intern orde op zaken worden gesteld voordat de gemeenschap om bijdragen worden gevraagd. Uit beschikbare correspondentie blijkt dat de regering van Aruba op de hoogte is alsmede de kringcommissaris en secretaris van het hoofdbestuur. Zij kregen een financieel verslag waaruit bleek, dat een en ander nogal meevalt. Gekeken zal worden of met een schone lei begonnen kan worden. "Ik ben daartoe bereid", aldus voorzitster Hélène Janssen, maar dan dienen deze personen zich te houden aan de meest esstentiële regels voor een eerlijk financieel beleid.

De Amigoe tekent hierbij aan, dat duidelijk blijkt, dat het Rode Kruis Aruba niet alleen in een financiële crisis verkeert, maar meer nog in een gezagscrisis. Het wordt de hoogste tijd, dat intern eerst orde op zaken wordt gesteld, waarbij niet vergeten dient te worden dat de leden van het Rode Kruis die actie voerden juist de leden zijn die zorgen dat het Rode Kruis in leven kan blijven en de gemeenschap ten dienste kan staan. Hier dient zonder uitstel een krachtig bestuur aan het werk te gaan.

Inmiddels verneemt de Amigoe dat verscheidene bestuursleden van het Rode Kruis besloten hebben hun ontslag in te dienen. Zij zijn het niet eens met de wijze waarop de voorzitster deze zaak in de publiciteit heeft gebracht, zonder haar bestuursleden op de hoogte te stellen.

Speedboten en wave-runners

Aanvaringen tijdens spelevaren op zee

ORANJEST AD — Dinsdag werden twee aanvaringen op zee gemeld, waarbij speedboten en wave-runners betrokken waren.

In het ene geval verklaarde de toerist die de wave-runner bestuurde, dat de speedboat rondjes begon te maken rond de wave-runner en dat deze op gegeven moment tegen de achterkant van de speedboat botste. Een inzittende van de speedboat liep als gevolg van de botsing schaafwonden aan beide benen op.

Een goed halfuur later, om half vier 's middags, was er een tweede aanvaring. Ook ditmaal raakte een wave-runner tegen een mini-speedboat, die door klap tot zinken gebracht werd. De bestuurder van de mini-speedboat, die een zwemvest aan had, kon zonder problemen uit het water worden gehaald. De eigenaren van de wave-runners en speedboten zouden onderling de schade regelen.

Danswedstrijd bij Sanifesta

SAN NICOLAS — Task Force San Nicolas organiseert op 1 september een 'talent dance festival' om de nog niet ontdekte talenten **voor het voetlicht te brengen. Dit dansfestival wordt gehouden op het maandelijkse Sanifesta op de Promenade. De laatste dag voor inschrijving is 27 augustus.** Voor de Task Force treedt T. Vlaun (tel.: 45267 / 31361) als coördinator op.

Voor drie miljoen aan bolivars in beslag genomen

ORANJESTAD — In de Arubaanse haven heeft de douane drie miljoen bolivar aan munten, verpakt in zes zakken, in beslag genomen.

Door de douane wordt een strenge controle uitgeoefend op schepen die uit Colombia en Venezuela komen. Bij aankomst van een fruitbarkje uit Venezuela werd aan de douane mede gedeeld dat men niets aan te geven had. Tijdens onderzoek van het barkje werden echter zes zakken met munten ter waarde van drie miljoen bolivar gevonden. Deze zakken werden in beslag genomen en de bemanning verhoord.

Hierbij bleek dat men eerst Aruba had aangedaan doch door zou varen naar Curaçao, waarvoor het geld bestemd was. Het onderzoek duurt voort.

Biljarten om Copa Cadochi bereikt eind-fase

SANTA CRUZ — Het biljarttoernooi om de 'Copa Cadochi' werd in de Trappersclub met drie wedstrijden voortgezet.

Technicos Santa Cruz behaalde een 5-4 zege op Barracuda / Cool Temp, de Trappersclub zegevierde met 5-2 over de Bonaireclub, terwijl de wedstrijd Snack Ranch - Urataka geen doorgang vond omdat Urataka verdwaalde en de weg naar de Trappersclub niet kon vinden. Het werd dus een default-zege voor Snack Ranch.

Dit weekeinde worden de volgende wedstrijden in de Trappersclub gespeeld: vrijdag: Barracuda/Cool Temp - Rocky's Place (7.30 uur), zaterdag: Trappersclub - Snack Ranch (7.30 uur) en zondag om half drie komen de winnaars van vrijdag en zaterdag tegen elkaar uit.

ORANJESTAD — De schoolvakantie werd in de Nationale bibliotheek afgesloten met een poppenkast- voorstelling die door ruim tweehonderd kinderen werd bijgewoond. Het opgevoerde stuk 'E caha magico di e bruha' viel erg in de smaak bij de jeugdige bezoekers.

Foto: de kleine poppenkastspelers die zelf het in het stuk gebruikte materiaal vervaardigden met behulp van jeugd- bibliothecaresse Olivia Figaroa in samenwerking met Ludwina Koolman, Lenchi Lopez en Catarina Maduro.



Statenlid ing. Roland Lacle

Hoe geloofwaardig zijn cijfers van begroting

ORANJESTAD — MEP- Statenlid ing. Roland Laclé vraagt zich — net als vorig jaar — af hoeveel geloofwaardigheid gehecht moet worden aan de cijfers van de begroting voor het jaar 1989.

Laclé heeft uit de kranten vernomen dat het begrotingstekort op de gewone dienst ƒ.13,6 miljoen bedraagt. De Staten zelf hebben de begroting nog niet ontvangen. Reden waarom Laclé — zo verklaarde hij — geen commentaar wilde leveren op de cijfers. "Wat ik wel vreemd vind, is dat de minister het tekort op de kapitaaldienst negeert alsof dit tekort 'ñapa' is", aldus het Statenlid.

GROOTSTE TEKORT

De begroting 1989 heeft het grootste tekort van de afgelopen vier jaren. Laclé stelt niet te weten waarom men met deze begroting moet opscheppen. Volgend jaar is verkiezingsjaar en de minister zal nog meer met de cijfers gaan spelen, veronderstelt het Statenlid.

Het volk moet volgens Laclé uitgelegd worden dat een begroting een schatting is en geen exacte cijfers. Op de begroting 1986 had gewone dienst een tekort van één miljoen florin, maar volgens de jaarrekening aan het einde van het jaar bleek het exacte tekort ƒ.53,2 miljoen te zijn. Dezelfde begroting toonde voor kapitaaldienst een tekort van 21,2 miljoen florin, maar in werkelijkheid was het tekort niet minder dan 79,7 miljoen florin. Aldus Statenlid Roland Laclé, die nog opmerkt, dat de door de regering geraamde cijfers ver blijven van de werkelijkheid.



IN HET GEBOUW van Watapana Inn aan de Boerhavestraat kreeg Aruba er een nieuwe kapsalon bij onder de naam Chic Unisex Beautysalon. De zaak staat onder leiding van Egidia Thiel — al jaren in het vak — en Ligia Quandt — die haar diploma in Nederland behaalde (zie foto). De jongedames Julaika en Carlynn mochten de opening verrichten.

Promenade: vrijdag avond dans, muziek en spelletjes

SAN NICOLAS — Op de Promenade wordt vrijdagmiddag een culturele middag, gecombineerd met recreatie-spelen, gehouden. Het culturele gedeelte is in handen van Tipico Kibrahacha en dansgroep Guadirikiri. Wat betreft de recreatie kunnen de aanwezigen zich bezighouden met domino, Mens-erger-je-niet, monopoly, bakgammon enzovoorts. Het programma begint om half zeven en duurt tot negen uur 's avonds.

Buitenlandse dames uitgezet

ORANJESTAD — Twee buitenlandse vrouwen die illegaal op Aruba verbleven, werden door de Vreemdelingendienst uit het land gezet. Zij werden tijdens een controle in een woning aan de Visstraat, in Oranjestad, ontdekt. Zij werden dinsdagavond nog op het vliegtuig naar hun land gezet.

*****

ORANJESTAD — Volgende maand zal een aanvang worden gemaakt met de nieuwe competitie van Aruba Table Tennis Association (ATTA).

De clubs kunnen deelnemen met één of meer teams in de A- en B-klasse. Een team wordt gevormd door twee spelers of speelsters. Ditmaal is er geen speciale C-klasse voor de dames. Deze kunnen wel in de A- of B-klasse deelnemen met twee dames of een dame en een heer. De deelnemende teams kunnen reeds inschrijven bij Gloria Croes (tel.: 21910) of Albert Kock (23134), die bereid zijn nadere informatie te verschaffen.

Op woensdag 24 augustus wordt in de Estrellaclub, om half acht 's avonds, een vergadering gehouden met de teams, waarbij het ATTA-bestuur mededelingen over de nieuwe competitie zal doen. Op deze vergadering bestaat nog een laatste gelegenheid om teams in te schrijven.

*****

KHARTOUM — Sudan begon met de evacuatie van duizenden mensen uit dicht- bevolkte wijken van Khartoum die door het stijgende Nijlwater worden bedreigd. In Odurman waar Blauwe en Witte Nijl samenkomen bereikte het water een record- niveau van 1946. De situatie elders in het land is onzeker omdat er verbindingen ontbreken en omdat er van het Sudanese wegennet bijna niets meer over is.

ORANJESTAD — IDEFRE ontving een uitnodiging voor deelname van Arubaanse atleten aan de 'tweede Internationale triathlon Margarita Concorde'. De triathlon heeft plaats op zondag 18 september en de afstanden zijn: zwemmen 2 km, wielrennen 60 km en afstandlopen 15 km. Men kan deelnemen in alle leeftijds- categorieën vanaf 14-19 jaar tot en met 50 jaar en ouder. De laatste dag voor inschrijving is 29 augustus bij IDEFRE, waar nadere bijzonderheden over deze triathlon verkrijgbaar zijn.

*****

MOSKOU — In Witrusland zijn meer dan 500 graven ontdekt van mensen die eind jaren 30 op het hoogtepunt van Stalins zuiveringen zijn doodgeschoten, aldus Moscow News. Oudere mensen worden door de autoriteiten ondervraagd. De executies werden gestaakt toen de SU deel ging nemen aan de 2e Wereldoorlog.



ORANJESTAD — Op de luchthaven Reina Beatrix landde woensdagmiddag het tweede Air Aruba-vliegtuig, waarna de genodigden de gelegenheid kregen de twee vliegtuigen van binnen te bezichtigen. Hierna volgde een receptie, waarbij het woord gevoerd werd door minister van Vervoer en Communicatie, mr Angel Bermudez, Air Aruba's president- commissaris Ebby Arends en directeur Tawa Irausquin.

Foto: gouverneur Felipe Tromp, minister Frank Booi, Eduardo de Veer en Rubin Mansur van de raad van commissarissen gaan aan boord.

Tien wedstrijden voor competitie van domino

ORANJESTAD — De competitie van de Aruba Dominobond wordt in het komende weekeinde voortgezet. Er staan tien wedstrijden op het programma.

Vrijdag 19 augustus: dameswedstrijd tussen CB Lago Heights en Atlantic Crossing (in Sportboys Club), (heren) Joey's - Sportboys (Huliba), NWIWA - Ramco Wizards (RCA), Aruba Stars - Atlantic Crossing (Rox Dan), Tropicana Inn - Seroe Blanco Boys (Trappers). Alle wedstrijden beginnen om half acht.

Zondag 21 augustus: dameswedstrijd Ayó - Sporting (Atlantic Crossing), (heren) Huliba - Trappers (Sportboys), Unidos - Joey's (Surinameclub), Noord Stars - CS Paradera (Rox Dan), Aseguros Aponte - Miller Bombers (Dominica Social Club). Deze wedstrijden beginnen om twee uur.

Bij Politie-tienkamp: twee titels voor Aruba

ORANJESTAD — De Tienkamp ter gelegenheid van de Nationale korpsdag van de Arubaanse politie werd woensdag voortgezet met tennis, biljart en voetbal tussen Aruba, Curaçao, Bonaire en de Bovenwinden.

Aruba heeft op deze tweede dag twee kampioenstitels binnengehaald. Bij tennis in het enkelspel werd Marlon Burleson (Aruba) kampioen door een 8-2 finale- zege op Phelipa (Bonaire) die subkampioen werd. Ook bij voetbal werd Aruba kampioen, eveneens ten koste van Bonaire. Het werd een spannende finale die met de gelijke stand 1-1 verliep. Er werd toen overgegaan tot verlenging van tweemaal vijftien minuten. In deze extra periode scoorde Aruba drie doelpunten tegen één doelpunt van Bonaire, zodat Aruba met 4-2 kampioen werd.

Bij biljarten behaalde [illegible] een 3-0 zege op Curaçao [illegible] Sint Maarten met 3-2 over Bonaire zegevierde.

PAKISTAN ONDER BANIER VAN DE ISLAM

De droom van president Zia Ul-Haq

DEN HAAG — Mohammad Zia Ul-Haq, de gisteren door een vliegtuigongeluk om het leven gekomen president-generaal van Pakistan, heeft in de ruim elf jaar van zijn bewind voortdurend getracht zijn land te verenigen onder de banier van de Islam, de godsdienst die in 1947 als belangrijkste reden gold voor de stichting van een onafhankelijke staat.

Ook zijn laatste opzienbarende daad, het volkomen onverwachte ontslag van de regering eind mei dit jaar, rechtvaardigde hij door te wijzen op de "gebrekkige naleving" van de Islamitische wetten. Hij schreef nieuwe verkiezingen uit voor november, en wenste de bevolking opnieuw te wijzen op het belang van religieuze eenheid. Veel meer mensen dan de hem voortdurend trouwe militairen heeft hij daarmee echter nauwelijks bereikt.

De ogenschijnlijk altijd glimlachende, fors besnorde Zia wierp op 5 juli 1977 als opperbevelhebber van de Pakistaanse strijdkrachten de gekozen burgerregering van Zulfikar Ali Bhutto omver. De ironie wil, dat Zia Ul-Haq als "onbetekenend generaal" in 1976 door Bhutto zelf was benoemd tot chef van de generale staf, aangezien hij zich zo loyaal opstelde ten opzichte van het burgerbewind.

Deze derde militaire staatsgreep sinds het opstaan van Pakistan — buurland van "aartsvijand" India — bezorgde Zia Ul-Haq behalve de macht ook de eeuwige wrok van Benazir Bhutto, de dochter van Zulfikar, die na de dood van haar vader tot op de dag van vandaag de Pakistaanse oppositie leidt. Cynische commentatoren hebben reeds gewezen op de "wraak" die de 34-jarige Benazir eindelijk ten deel is gevallen. Dat zij nu de macht in Pakistan in handen zal krijgen, is vooralsnog twijfelachtig.

'ZANDZAK'

Een andere Pakistaanse politicus die het bericht over de plotse dood van Zia Ul-Haq met gemengde gevoelens zal hebben ontvangen, is Mohammad Khan Junejo. De door kritici als "politieke zandzak" omschreven Junejo kwam in februari 1985 na parlements- verkiezingen als premier aan het bewind. Niemand twijfelde aan zijn trouw ten opzichte van de president-generaal.



Niemand, behalve de president- generaal zelf, die volgens waarnemers met lede ogen aanzag hoe Junejo zijn politieke vleugels steeds verder uitspreidde. Het ontslag van Junejo en zijn ploeg, een "grondwettelijke staatsgreep" van Zia Ul-Haq, zette veel kwaad bloed binnen gematigde politieke kringen. Te verwachten valt dat Junejo met zijn partij, de Pakistaanse Moslim Liga (PML), opnieuw aanspraak zal trachten te maken op politieke macht.

De aanleiding voor de militaire coup van Zia in 1977 vormde beschuldigingen over fraude bij verkiezingen in maart van dat jaar. Bloedige rellen tussen voor- en tegenstanders van Bhutto's Pakistaanse Volkspartij (PPP) kostten honderden mensen het leven. In het land leefde veel kritiek op de autoritaire regeerstijl van de "socialist" Bhutto, de corruptie en vriendjespolitiek, de censuur, het martelen van politieke gevangenen, kortom, op allerlei zaken waaraan tijdens het bewind van Zia Ul-Haq volgens deskundige organisaties als Amnesty International geen einde is gekomen.

ISLAM

Achter deze aanleiding verschool zich de diepere grond voor de onlusten in "het land der zuiveren": scherpe meningsverschillen over de rol die de Islam in de Pakistaanse samenleving moet spelen. Ook deze meningsverschillen zijn in de periode-Zia volop aanwezig gebleven. Bij het streven naar eenheid is de Islam nog altijd niet de bindende kracht gebleken die de president- generaal voor ogen had, hoe vroom ook Zia zichzelf steeds aan het volk toonde.

Het uitroepen in 1947 van een eigen staat voor Islamiten, gescheiden van het Hinduïstische India, is op de allereerste plaats van belang geweest voor grootgrondbezitters die in het westen en het oosten van het vroegere Brits-Indië hun belangen wensten veilig te stellen. Na de afscheiding van oost-Pakistan in 1971, het huidige Bangladesh, resteerde een land dat, meer dan over een godsdienst, beschikt over talloze etnische groepen met vaak zeer tegengestelde belangen.

De "grote etnische scheuren" in Pakistan betreffen tegenwoordig niet alleen de ongeveer honderd miljoen in dit land uit verschillende bevolkingsgroepen geboren mensen, maar ook emigranten uit verscheidene omringende landen. Onder hen vormen de ruim drie miljoen vluchtelingen uit Afghanistan de belangrijkste een voor Pakistanen zorgelijkste groep.

DROOM

In een land waar velen onder de armoedegrens leven, waar analfabetisme en een gebrek aan medische zorg en onderwijs enkele van de dagelijks nijpende problemen vormen, is voor een "verzoenende" Islam geen plaats gebleken. De economische opgang waarvan de laatste tien jaar sprake is geweest, gevoed door wat de autoriteiten hun "pragmatische opvatting" van de Islam noemen, heeft de droom van de militair Zia Ul-Haq niet kunnen verwezenlijken.

Op voorstel Cuba

Puerto Rico blijft op agenda VN-commissie voor Dekolonisatie

NEW YORK — Het speciale comite voor de Dekolonisatie van de Verenigde Naties heeft zijn goedkeuring gehecht aan de resolutie welke door Cuba was ingediend en welke bepaalt dat Puerto Rico op de agenda blijft staan van deze commissie.

Het gaat hierbij om de relatie tussen de Verenigde Staten en Puerto Rico. Deze kwestie houdt al decennia lang de gemoederen bezig omdat er een groepering op Puerto Rico de onafhankelijkheid nastreeft van het Caribische eiland. Op het ogenblik hebben de Portoricanen de Amerikaanse nationaliteit en hebben men als eiland een geassocieerde status ten opzichte van de VS. Voordat de Cubaanse resolutie werd aanvaard hadden enige tientallen Portoricanen getuigenis afgelegd van hun behoefte naar onafhankelijkheid maar ook waren er die pleitten voor de status van staat van de VS. De VS namen aan het debat niet deel en evenmin aan de stemming omdat men meent dat het om een interne Amerikaanse zaak gaat. Chili stemde tegen, Venezuela onthield zich van stemming. Tot de voorstemmers behoorden onder meer Cuba, Kongo, Bulgarije en Afghanistan.

*****

KAAPSTAD — Prof. De Kock, de chirurg die Nelson Mandela behandelt, zei woensdag dat er geen reden is tot bezorgdheid over diens gezondheids- toestand. Hij loopt, doet oefeningen en krijgt therapie, zei hij. De Kock ging niet in op de aard van Mandela's ziekte. Hij ontkende dat Mandela bloed had opgegeven en al zeer was verouderd. President Botha heeft Mandela gevraagd mee te werken aan zijn vrijlating. Hij herkrijgt zijn vrijheid als hij geweld afzweert.

*****

ISLAMABAD — Bij een reeks explosies op de belangrijke SU- munitie- opslagplaats in Kilagay, Afghanistan, zijn verleden week vele tientallen doden omgekomen en werden 200 voertuigen vernietigd, aldus het Afghaanse verzet.

Leger krijgt steeds meer vrij spel bij vuile oorlog

Amnesty over Peru: achteruitgang mensenrechtengebied

LONDEN — Amnesty International (AI) heeft vandaag het leger van Perú beschuldigd van een "vuile oorlog". In haar jongste rapport over Perú signaleert de internationale organisatie voor de mensenrechten een achteruitgang in de toestand voor de mensenrechten in dit Zuidamerikaanse land. 'Verdwijningen', buitengerechtelijke executies en martelingen in Perú nemen schrikbarend toe. Vooral in de gebieden waar sinds 1982 de noodtoestand heerst en waar het leger steeds meer vrij spel lijkt te krijgen in zijn strijd tegen de linkse guerrilla- beweging Lichtend Pad.

Volgens Amnesty gaan de Peruaanse strijdkrachten er steeds vaker toe over vermeende sympathisanten van Lichtend Pad aan te pakken. De meeste slachtoffers zijn boeren die in streken wonen waar de Maoistische guerrilla-beweging actief is. Alleen al in de zuidoostelijke provincie Ayachucho zijn sinds 1982 minstens 3.200 mensen verdwenen, aldus Amnesty onder aanhaling van plaatselijke mensenrechten- organisaties.

SCHERPE STIJGING

In het begin van de ambtstermijn van president Alan García, die in 1985 aantrad, nam het aantal schendingen van de mensenrechten duidelijk af. Maar het laatste jaar laat een scherpe stijging zien in het aantal verdwijningen en buitengerechtelijke executies. Amnesty schrijft zich ervan bewust te zijn, dat de regering de acties van Lichtend Pad moet bestrijden. "Maar ondertussen moet zij niet zelf de rechten van haar eigen burger schenden".

Afgelopen mei werden minstens 28 mensen, onder wie kinderen, vermoord in het dorp Cayara in Ayacucho tijdens een anti-guerrilla- operatie. Volgens ooggetuigen werden vijf van de slachtoffers gearresteerd en door militairen naar de plaatselijke kerk meegenomen. Daar werden zij doodgeslagen. Anderen werden gedood toen zij van hun arbeid op de velden naar huis terugkeerden. Het gerechtelijk onderzoek naar deze zaak werd toen door de militairen op alle mogelijke manieren gedwarsboomd.

Veel gedetineerden worden in Perú onderworpen aan langdurige eenzame opsluiting en zouden elektrische schokken, verbrandingen, afranselingen, seksuele mishandeling en bijna-verdrinking moeten ondergaan om bekentenissen van collaboratie met Lichtend Pad af te dwingen. Amnesty doet een beroep op de regering van Perú een volledig en onpartijdig onderzoek naar de gemelde schendingen van de mensenrechten toe te staan en ervoor te zorgen, dat de verantwoordelijken voor het gerecht worden gebracht.

BLOEDBAD

Het bloedbad in Cayara heeft in de hoofdstad Lima geleid tot dagenlange straatgevechten tussen woedende studenten en politie. García gooide nog eens olie op het vuur door het openlijk op te nemen voor het leger dat "in dat gebied de democratie en het vaderland verdedigt en daarom de steun van het gehele land verdient". De Peruaanse krant 'Repúalica' schreef onlangs dat de groeiende economische en sociale moeilijkheden en de verhoogde activiteit van Lichtend Pad hem steeds afhankelijker van het leger hebben gemaakt. Veel waarnemers vrezen meer dan ooit dat de prille democratie van Perú het loodje zal leggen in de verheten wanhoopsstrijd van García tegen Lichtend Pad.

Een Latijnsamerikaanse diplomaat zei eens, dat alle nieuwe regeringsleiders van Latijns-Amerika door de economische problemen, de blijvende invloed van de militairen en vooral ook door de schuldencrisis aan enorme slijtage onderhevig zijn. In Perú vraagt men zich gespannen af hoelang García overeind weet te blijven.

Filmster en senator

Dan Quayle Robert Redford

SENATOR Danny Quayle, de running mate van George Bush wordt vaak vergeleken met de filmster Robert Redford. Ook Quayle heeft stro- blond haar, een vriendelijke glimlach en wat de Amerikanen noemen een 'quick wit'.

Wisselbekers voor Soraima Martha en Ellsworth Manuel

Eerste lokale atletiekwedstrijden dit seizoen

WILLEMSTAD — Zaterdag 13 augustus vonden te Suffisant de eerste lokale atletiek- wedstrijden van dit seizoen plaats. De organiserende vereniging Exelcior/Tang had een programma in elkaar gezet met merendeels loop-nummers. Voor deze gelegenheid was er gedegen rekening gehouden met de jeugdige atleten. Deze konden zich in verschillende leeftijdsgroepen op diverse afstanden met elkaar meten. De wisselbekers voor de atleten die de meeste punten vergaarden tijdens de wedstrijden van afgelopen zaterdag gingen naar Soraima Martha, bij de dames en Ellsworth Manuel, bij de heren.

De gedeputeerde van Sportzaken, George Heuck, had de eer om het evenement te openen met het startschot voor de eerste serie. De belangstelling voor de atletiek- dag van Exelsior was groot. Als men bedenkt dat de naderende Olympische spelen reeds hun schaduw vooruit werpen is dit niet verwonderlijk. Atletiek wordt weleens de 'moeder der sporten' genoemd.

Onlangs participeerden twee jonge Curaçaose atleten op de jeugd wereld- kampioenschappen in Canada en dat heeft zeker ook bijgedragen aan de groeiende belangstelling van de lokale leeftijdsgenoten voor deze tak van sport.

De resultaten in de diverse leeftijdsgroepen en op de verschillende afstanden waren als volgt:

Dames:

60 meter (10-11 jaar): 1. Vanessa Deonisio (Excelsior) 9,40 sec.
80 meter (12-13): 1. Nitzia Griejaloe (Exc) 12,66 2. Zulaika Brandao (Exc) 12,94.
1000 meter (12-13): 1. Zulaika Brandao 3.49,17 2. Nitzia Griejaloe 3.57,26.
100 meter (14 en ouder): Soraima Martha (Exc) 12,80 2. Jaqueline Sophia (Exc) 12,84 3. Nancylee Felicia (Ex) 12,84.
200 meter (14 en ouder): 1. Soraima Martha 26,44 2. Nancylee Felicia 26,70 3. Natalee Felicia (Exc) 27,83.
400 meter (14 en ouder): 1. Soraima Martha 1.03,54 2. Nancylee Felicia 1.04,95 3. Natalee Felicia 1.06,05.
Ver (14 en ouder): 1. Yagaira Antersijn (Exc) 5,00 meter.
Punten totaal: 1. Soriama Martha 1293 2. Nancylee Felicia 1226 3. Natalee Felicia 1106.

Heren:

60 meter (10-11): Javier Scoop (Olympic) 8,89 2. Curtley Francisca (Exc) 9,06 3. Eldred v Blarcum (Exc) 9,47.
1000 meter (10-11): 1. Eldred v Blarcum 3.49,67 2. Javier Scoop 4.03,77 3. Curtley Francisca 4.35,45.
80 meter (12-13): 1. Howard Koeiman (Ex) 11,19 2. Heflin jr. William (Exc) 11,80 3. Hayd'n Cotino (Opc) 12,33.
1200 meter (12-13): 1. Harold Nicolaas (Opc) 4.33,08 2. Hayd'n Cotino 4.34,19 3. Heflin jr William 4.45,34.
100 meter (14-15): 1. Marc Plaate (Exc) 12,60 2. Minguel Treurniet (Opc) 13,00 3. Guillaume Willems (Opc) 14,33.
200 meter (14-15): 1. Marc Plaate 25,91 2. Minguel Treurniet 26,97 3. Guillaume Willems 28,67.
400 meter (14-15): 1. Marc Plaate 1.00,25 2. Minguel Treurniet 1.07,59 3. Guillaume Willems 1.10,93.
Punten totaal (14-15): 1. Marc Plaate 1475 2. Minguel Treurniet 1110 3. Guillaume Willems 719.
100 meter (16-17): 1. Dudley den Dulk (Exc) 11,47 2. David Martis (Opc) 11,79 3. Aquiles Slijger (Exc) 11,80.
200 meter (16-17): 1. Dudley den Dulk 23,14 2. David Martis 23,54 3. Aquiles Slijger 23,90.
400 meter (16-17): 1. David martis 52,68 2. Aquiles Slijger 53,89 3. Dudley den Dulk 54,40.
Punten totaal (16-17): 1. Dudley den Dulk 2155 2. David Martis 2124 3. Aquiles Slijger 2038.
100 meter (18-19): 1. Anthony Janga (Exc) 11,66 2. Richard Floranus (Exc) 11,97.
200 meter (18-19): 1. Anthony Janga 23,69 2. Richard Floranus 25,34.
400 meter (18-19): 1. Anthony Janga 54,55 2. Richard Floranus 58,99.
Punten totaal (18-19): 1. Anthony Janga 2057 2. Richard Floranus 1685.
100 meter (20 en ouder): 1. Ellsworth Manuel (Exc) 11,41 2. Clifford Douglas (Opc) 11,83.
200 meter (20 en ouder): 1. Ellsworth Manuel 23,42 2. Clifford Douglas 24,36.
400 meter (20 en ouder): 1. Ellsworth Manuel 52,30 2. Clifford Douglas 52,52.
1500 meter (20 en ouder): 1. Euron Scoop (Opc) 4.18,09 2. Byrone Salome (Opc) 4.31,85 3. Charlon Christiaan (Opc) 4.44,50.
Punten totaal (20 en ouder): 1. Ellsworth Manuel 2229 2. Clifford Douglas 2049.



...Gedeputeerde van Sportzaken, George Hueck, lost het startschot voor de eerste race van de atletiekwedstrijden georganiseerd door de vereniging Excelsior...

Dankzij gouden wissel: Curtney Ilario

Jong Holland eindelijk aan kop in ere-divisie

WILLEMSTAD — Na gedurende het grootste gedeelte van de eerste ronde genoegen te hebben moeten nemen met de tweede plaats, is Jong Holland/Kodela er gisteravond eindelijk in geslaagd zich meester te maken van de koplopers- positie in de ere- divisie. Voorlopig althans, want hierin kan vrijdag al verandering komen, afhankelijk van het resultaat van de confrontatie tussen SUBT en Undeba.

De doorbraak voor de tricoloren kwam dankzij een 2-1 overwinning op Scherpenheuvel /Setel. Zij hadden daar twee late treffers voor nodig in het laatste kwartier van de wedstrijd. Scherpenheuvel kwam in de 22-ste minuut van de tweede helft het eerst aan de leiding maar gaf deze voorsprong, die in eerste instantie beslissend leek voor de wedstrijd, toch nog uit handen.

Het doelpunt van Scherpenheuvel was overigens de eerste opleving na 67 minuten van tam en saai voetbal. Etienne Neuman was de auteur van deze treffer. Het doelpunt was echter een prikkel voor de tri-coloren, net dat wat zij nodig hadden om de zaken serieuzer en vooral agressiever aan te pakken.

Dit gecombineerd met het feit dat Scherpenheuvel de tactische fout beging om op dezelfde voet voort te spelen en naliet zijn verdediging te versterken en aldus de voorsprong veilig te stellen, stelde Jong Holland in staat niet alleen gelijk te maken maar in een tijdsbestek van nauwelijks vijf minuten de achterstand om te zetten in een 2-1 overwinning.

WISSEL

Curtney Ilario die na de pauze was ingezet als wissel voor Franco Martis speelde daarbij en belangrijke rol. Hij tekende zelf voor de gelijkmaker in de 76- ste minuut en gaf in de 81- ste een uitstekende pass aan William Sambo die de een-twee combinatie met zijn ploeg- genoot op schitterende wijze afrondde. Het schot dat hij in volle vaart op het doel van Scherpenheuvel loste, liet keeper Mitchel Elizabeth volkomen kansloos.

Jong Holland kwam dankzij deze overwinning op tien punten, wat één meer is dan SUBT en Victory Boys. De tri-coloren hebben twee punten voorsprong op Undeba. Laatstgenoemde ploeg zal aanstaande vrijdag de tegenstander zijn van SUBT. Beide kunnen bij winst aanspraak maken op een eerste plaats.

De eerste ronde van de FKK-voetbal- competitie wordt zondag afgesloten met de ontmoeting tussen Scherpenheuvel en Victory Boys. De Boys zijn ook kandidaat voor een eerste plaats na de eerste helft van deze competitie.

De wedstrijd van gisteren was voor trainer Ibi Jansen voorlopig zijn laatste met Jong Holland. Hij zal zich tijdelijk om persoonlijke redenen uit het actieve voetbal terugtrekken. Hij wordt opgevolgd door, ex-Centro Dominguito trainer, Etienne Sillé.

...ENING VERNIEUWD PSV-STADION MET GOED VOETBAL

...n Basten en Massaro scoren

...SV verliest van AC Milan: 0-2

...NDHOVEN — Er is verschil tussen de landskampioenen ...Nederland en Italië, getuige de uitslag van 0-2 door doel...len van Van Basten na een half uur en Massaro in de voor...ste minuut. Woensdagavond, bij de opening van het nieu...tadion van PSV, was het onderscheid niet zo verschrikke...groot.

...t zal zonder twijfel aanzienlijk duidelijker worden wan...'AC Milan een wedstrijd speelt, waarbij alles op haren en ...en gezet moet worden. Wanneer wel voor de volle negentig ...uten een beroep wordt gedaan op de afwezigen uit Eindho...zoals Filippo Galli, Ruud Gullit, Ancelotti en Mancini, van ...de laatste drie zeer volwaardige internationals zijn.

...bleef achter bij AC Milan. ...r zelfs. De Nederlandse ti...dder speelde zo sterk en ...peerd op het middenveld, ...feite vergeten werd dat ...al vooruit moet worden ge... Het liefst snel, zoals Rijk...en Donadoni bij vlagen ...en. Voor hen was het trou...eenvoudiger omdat Van ...n een vooruit-speler is en ...llega bij PSV een breedte...aller. ...ft legde weinig accenten in ...val, veel meer op het mid...ld. Daardoor dwong hij Ge...n het geheel niet tegen de ...n de Belg overigens en de ...moeibare Van Aerle, keer ...er de aanval te steunen, die ...s alleen maar had bestaan ...te beperkte Gillhaus. ...vallend was dat PSV, on...zijn kracht op het midden...zich nauwelijks kansen ...te scheppen in de eerste ...In feite niet meer dan één. ...enkele mogelijkheid ont...dan ook niet uit een aanval ...en aantal spelers, maar uit ...van de perfecte acties van ...nburg, die met een speelse ...ging Valckx vrij baan gaf in ...ting van doelman Giovan...alli. Daar had Valckx niet op ...kend.

...RICHTER VOETBAL

...Milan kon op het midden...misschien wat wat minder ...kracht hebben dan PSV, de ...ezigen waren wel met een ...chter soort voetbal bezig. ...wonder eigenlijk met ster...en als Rijkaard, Colombo, Do...oni en de zich om beurten ...biedende spitsen Virdis en ...Basten.

...t Italiaanse tikken op het ...enveld had een ander doel ...alleen maar de bal in bezit te ...n. Milan combineerde om ...unnen versnellen. PSV ...de samen in de gedachte dat ...de duur vanzelf gaten zou...vallen in de verdediging van ...genpartij.

...n misverstand. Dit is geen ...erlands competitievoetbal, ...was een confrontatie met de ...opese top en verdedigers als ...esi en Tassotti, voor de zeer ...re doelman Giovanni Galli, ...pen niet in al te doorzichtige ...gen.

...REFFER VAN BASTEN

...et was dan ook geen wonder ...AC Milan na een klein half ...een voorsprong nam, vlak ...at Valckx de unieke kans ...r PSV had laten liggen. Van ...ten, die al eerder op het goede ...gezet was, werd door Virdis ...de richting van Van Breuke...gestuurd. Met zo'n perfect ...je waarover de doelman ...felt of hij moet gaan of staan. ...de keuzen zouden verkeerd ...geweest. Van Basten verzil...de de kans.

...De ontmoeting in het ver...uwde stadion was door de in...lling van AC Milan (een ...ploeg moét presteren) veel ...er dan een vriendschappelij...wedstrijd, aanzienlijk meer ...k dan een oefenduel: de top...erkste club van Europa ge...onde ploeg met zijn geloute...internationals uit drie landen ...et het duurste clubelftal van ...continent, dat zich er niet al ...gemakkelijk van af wilde ...ken.

...Milan kan, indien het gewenst ...zijn, ook elf internationals op ...et veld sturen. De Italiaanse ...ympiërs Virdis, Tassotti, Fi...ppo Galli en Colombo. De echte Azzurri Baresi, Donadoni, Maldini en Ancelotti. En natuurlijk Van Basten, Gullit en Rijkaard, die dank zij het kapitaal van Berlusconi de faam van het Nederlands voetbal verder uitdragen dan welke speler in de Nederlandse of Belgische competitie kan doen.

Italiaans voetbal is wereldnieuws voor tv-stations over de hele wereld, een hele maaltijd. De incidentele toppers uit onze competitie zijn ten hoogste de krentjes uit het brood.

Het stadion had zich geen aantrekkelijker opening kunnen wensen, dan deze partij vol prestige, die zo voortreffelijk aansloot bij de luxe die het PSV voetbal sinds augustus omgeeft. Een wedstrijd van een heel andere orde dan het eerste competitieduel volgende week (PSV start de competitie bij Feijenoord) als Volendam zich komt koesteren in het licht van Eindhoven, dat ook is meegenomen in de face-lift van het stadion, dat de grote Europese verlangens van de Nederlandse kampioensploeg enigszins 'poenerig' omlijst.

Net als in het afgelopen weekeinde in Londen, waar Wembley leeg liep met het aantal toeschouwers dat het stadion van PSV bomvol maakte, ontbrak Ruud Gullit. De speler wiens transfer in feite de aanleiding was tot deze wedstrijd, tobt met een wat langdurige blessure aan de rechterknie. Voorlopig is de aanvoerder van Oranje rust voorgeschreven en daardoor ontbrak Nederlands duurste speler, die bij PSV is gegroeid tot het niveau dat hem in Italië in staat stelde Maradona in de schaduw te spelen.

TWEEDE HELFT

AC Milan temperde zijn verlangens in de tweede helft enigszins. Beperkte zijn kracht in gelijke mate door Baresi, de voortreffelijke laatste verdediger, Tassotti en Evani uit de ploeg te laten. Van de drie vervangers, Bianchi, Massaro en Ancelotti was alleen de laatste een versterking.

AC Milan gaf niet alleen een deel van zijn kracht en kwaliteit prijs, het elftal offerde ook de zekerheid op waarmee het spel in de eerste helft gespeeld werd. Het pleit voor PSV dat de draad, die de Italianen beetje lieten vieren, werd opgenomen. De nationale topper toonde daarmee aan in ieder geval mee te kunnen in de groep van ploegen die in Europa net niet tot de allersterksten behoren. Zoals dus in het afgelopen seizoen, toen de Europese beker voor de landskampioenen werd ingepalmd door een serie van vijf gelijke spelen tegen Bordeaux, Real Madrid en Benfica.

Kortom, PSV richtte zich op. Dank zij een wat grotere directheid in de acties, iets snellere handelingen van vooral Vanenburg, een wat grotere druk die door Koeman en de waardevolste waterdrager Van Aerle werd ontwikkeld.

PSV ontdekte dat AC Milan, volgens de beste Italiaanse tradities, uitstekend kan verdedigen. Of Baresi nu in het hart van de defensie staat, of Rijkaard, of de Nederlander in de verdedigend ingestelde spelbepalende middenvelder is, of Ancelotti. Wat bleef namelijk was een zelden te verstoren concentratie, waardoor kleine, maar pijnlijke foutjes, zoals bij Nielsen, Lerby, Valckx en Koeman, achterwege bleven. Wat ook niet veranderde was de perfecte buitenspelval, eigenlijk een Nederlands wapen dat echter voortreffelijk voegt bij Italiaanse gedachten over verdedigen.

In het laatste kwart van de strijd bracht Hiddink drie nieuwe spelers in. Veldman, Kruzen en Linskens voor de wat vage Nielsen en de tamelijk uitgebluste Lerby en Gillhaus, die iets meer dan een uur onzichtbaar was gebleven. Het bracht nieuwe impulsen, maar onder die prikkels groeide doelman Galli, die zijn beste momenten had bij schoten van Vanenburg en een kopbal van Valckx.

Daardoor bleef het tot de voorlaatste minuut 0-1. De voorsprong werd zelfs nog verdubbeld door een schitterend schot van Massaro, waarmee AC Milan aantoonde dat het ook razendsnel en trefzeker op de uitbraak kan spelen.

Contract tot 1990

Valke bij Lyon op transferlijst

LYON — Michel Valke moet weg bij de Franse tweede divisieclub Olympique Lyon. De 28-jarige linkermiddenvelder is door het bestuur te kennen gegeven dat hij op de transferlijst is geplaatst.

De Nederlander heeft nog een verbintenis tot juli 1990. Tot het moment dat de voormalige international is verkocht, dient hij wel alle trainingen bij Olympique mee te maken. Aandacht krijgt hij echter niet, in actie komen zal hij ook niet meer.

Valke, die voordat hij naar Frankrijk vertrok, in actie kwam voor ondermeer Sparta, Feijenoord en als laatste Nederlandse vereniging PSV, heeft het verbruid bij de technische leiding van Olympique Lyon, oud-international Lacombe en Domenech. Zij vinden dat Valke niet in het door hun gewenste elftal past.

Omdat de Nederlander in Lyon een van de drie beter betaalde spelers is, is hij te duur voor de reservebank. De mededeling over het gewenste vertrek van Valke werd bekend gemaakt door voorzitter Aulas, die man die hem contracteerde met de woorden 'Michel is een genie'.

De Nederlander is niet al te happig zijn contract met Olympique Lyon zomaar te verbreken. Hoewel het spelpeil niet al te hoog ligt, zijn de verdiensten naar verhouding met Nederland enorm. Bij een terugkeer naar Nederland, of zelfs bij een transfer naar België, vreest Valke sterk terug te moeten in salaris. En daar voelt hij vooralsnog niet veel voor.

Achtste aankoop dit seizoen

Peter Houtman voor één jaar naar Feijenoord

ROTTERDAM — Feijenoord heeft de 31-jarige spits Peter Houtman voor één jaar gecontracteerd. Voor de Rotterdamse club, die zondag in De Kuip zijn eerste wedstrijd van de competitie tegen landskampioen PSV speelt, is het de achtste aankoop van het seizoen.

Houtman speelde reeds vier keer eerder voor Feijenoord. Bij zijn laatste club, Sporting Lissabon uit Portugal, zat hij meestal op de reservebank.

Peter Houtman zat, sinds de afloop van zijn Portugese avontuur bij Sporting Lissabon, zonder club. Ver gevorderde contacten met Sparta en Vitoria Setubal liepen op niets uit. Bovendien stond hij sinds afgelopen weekeinde hoog op de verlanglijst van FC Utrecht, dat op zoek was naar een opvolger voor de naar Roda JC vertrokken John van Loen.

Om zijn conditie op peil te houden trainde hij de laatste weken mee met Feijenoord. Hoewel trainer Rob Jacobs met Mitchell, Hofman, Smolarek, Krommendijk en Blinker niet slecht in zijn voorwaartsen zit, liet hij weten Houtman graag aan zijn selectie te willen toevoegen. Jacobs kreeg zijn zin, omdat de transfervrije Houtman geen geld hoefde te kosten.

Feijenoord investeerde in zeven aankopen (Lokhoff, Metgod, Nortan, Krommendijk, Brands, Van Geel en Smolarek) reeds 3,5 miljoen gulden. Alleen het salaris van de kopsterke spits zal op de begroting drukken.

PETER HOUTMAN

In de carrière van Houtman zijn Feijenoord en FC Groningen de opvallendste clubs. Hij speelde vier perioden voor Feijenoord en driemaal voor FC Groningen. Club Brugge en Sporting Lissabon waren zijn andere werkgevers.

Houtman vierde zijn grootste successen in Rotterdam. In 1984 won Feijenoord, met Houtman, Cruijff en Gullit, het kampioenschap en de beker. In de periode van 1982 tot 1985 maakte hij 72 competitie- doelpunten en werd hij gekozen voor het Nederlands elftal. In acht interlands scoorde Houtman zeven keer.

Softball-toernooi te Barber



WILLEMSTAD — Zaterdag 13 augustus reikte gedeputeerde van Sportzaken, George Hueck, de kampioenstrofee uit [illegible] softball-toernooi dat door Sedreko te Barber was georganiseerd. De winnaar, het team van L[illegible], had voor het behalen van [illegible] eindzege een overwinning [illegible] finale nodig op eeuwige rivaal Barber. De foto toont het moment waarop de gedeputeerde de trofee uitreikt aan de aanvoerder van Lagun, in het bijzijn van Hubert Jansen van Sedreko.

Wereldprestaties in Zürich

Carl Lewis verslaat Johnson op sprint

ZURICH — Tijdens de atletiek- wedstrijden in het Letzigrund-stadion in Zürich zijn op de razendsnelle baan (er werden tot nu toe 13 wereldrecords op verbeterd) wereldprestaties geleverd door de atleten. Elly van Hulst versloeg Mary Slaney-Decker en liep de snelste tijd dit seizoen op de 3000 meter. Harry Reynolds verbrak een van de oudste atletiekrecords, die op de 400 meter, en Lewis versloeg duidelijk Ben Johnson op de 100 meter.

Het duel tussen beide sprinters, waarvoor de Zwitserse organisatoren een bedrag van ruim 1,4 miljoen gulden over hadden, werd een een duidelijke zege voor Lewis, die in 9,93 seconden finishte. Dit was een evenaring van zijn pesoonlijk record van Rome. Johnson, die de eerste keer een valse start had, moest ook nog de Amerikaanse oud-wereldrecordhouder Calvin Smith laten voorgaan (9,97) voordat hij in 10,00 als derde over de eindstreep ging. Lewis haalde de Canadees pas na zestig meter in.

In Zürich sneuvelde ook een van de oudste wereldrecords uit de atletiek. Harry 'Butch' Reynolds liep de 400 meter in 43,29 seconden. De 21-jarige Amerikaan was hiermee 0,57 seconden sneller dan het record van zijn landgenoot Lee Evans, die dit vestigde op 18 oktober 1968 op ruim 2000 meter hoogte tijdens de Olympische Spelen in Mexico Stad. Hij kreeg na zijn prestatie van de 22.000 toeschouwers een staande ovatie.

ELLY VAN HULST

Elly van Hulst verbeterde in Zürich het Nederlands record op de 3000 meter met bijna negen seconden, en bracht het op 8.33,97. Het is tevens de snelste 3000 meter die dit seizoen door een vrouw is gelopen.

Mary Slaney-Decker, de grote favoriete tijdens de Spelen in Los Angeles, maar daar na een botsing met Zola Budd ten val kwam, nam direct na de start de leiding. Van Hulst volgde in de positie achter de kleine Canadese Lynn Williams. Na een eerste kilometer in 2.48,86 zag het er naar uit dat Slaney haar voornemen een tijd beneden de 8.30,00 te lopen, waar zou maken.

Van Hulst volgde moeiteloos en toen Williams na bijna twee kilometer moeite kreeg het tempo te volgen, werd zij gepasseerd door de Nederlandse. Slaney-Decker kreeg duidelijk moeite met het hoge tempo en bij het ingaan van de laatste ronde, toen de elektronische tijdwaarneming 7,31,00 aangaf, voelde Van Hulst dat zij de Amerikaanse zou kunnen verslaan.

Met nog 300 meter te gaan plaatste de atlete haar aanval. Slaney-Decker raakte los. Hoewel zij op het laatste rechte stuk nog probeerde terug te komen, was het gat dat de lachende Van Hulst had geslagen te groot. Met een laatste ronde van 62 seconden kwam ze uit op een tijd van 8 minuten en 33,97 seconden, waarmee zij haar nationale record (8.42,56), gevestigd tijdens de wereldtitelstrijd in Rome, duidelijk verbeterde.

Tot nu toe had de Engelse Yvonne Murray op 10 juli in Nice de beste seizoentijd gelopen met 8.37,22.

Ook de tijd van de Roemeense Paula Ivan op de 1500 meter (3.56,22) en de 1.42,66 van de Amerikaan Johnny Gray op de 800 meter waren de snelste tijden dit Olympisch seizoen ooit gelopen.

De aanval van Said Aouita op het record op de mijl, dat in bezit is van Steve Cram, mislukte net. De Marokkaan bleef met zijn tijd van 3.50,82 vier seconden van het wereldrecord van Cram verwijderd. Cram werd derde.

De uitslagen van enkele atletiek disciplines in de GP van Zurich zijn:

Dames:
100 meter: 1. Ashford (VS) 11,03 2. Jackson (Jam) 11,14 3. Brown (VS) 11,16.
200 meter: 1. Young (VS) 22,31 2. Torrence (Jam) 22,33 3. Jackson (Jam) 22,36.
800 meter: 1. Quirot (Cub) 1.56,96 2. Gallagher (VS) 1.58,85 3. Lesch (WDl) 1.59,75.
1500 meter: 1. Ivan (Roe) 3.56,22 2. Melinte (Roe) 4.01,24 3. Wysocki (VS) 4.04,25.
3000 meter: 1. Van Hulst (Ned) 8.33,97 (NR en BWP) 2. Slaney-Decker (VS) 8.34,69 3. Williams (Can) 8.37,30.
100m horden: 1. Tolbnert (VS) 12,76 2. Zackziewicz (WDl) 12,91 3. Martin (VS) 12,97.
Speerwerpen: 1. Whitbread (GBr) 68,18 meter.

Heren:
100 meter: 1. Lewis (VS) 9,93 (BWP) 2. Smith (VS) 9,97 3. Johnson (Can) 10,00.
200 meter: Deloach (VS) 20,03 2. Smith (VS) 20,08 3. Da Silva (Bra) 20,26.
400 meter (serie): 1. Reynolds (VS) 43,29 (WR) 2. Everett (VS) 44,20 3. Lewis (VS) 44,26.
1500 meter: 1. Baumann (WDl) 3.34,83 2. Spivey (VS) 3.35,20 3. Cruz (Bra) 3.35,22.
mijl: 1. Aouita (Mar) 3.50,82 2. Spivey (VS) 3.35,20 3. O'Sullivan (Ier) 3.52,50.
5000 meter: 1. Martin (GBr) 13.25,98 2. Gonzales (Spa) 13.27,30 3. Davis-Hale (GBr) 13.27,34.
110 m horden: 1. Kingdom (VS) 13,11 2. McKoy (Can) 13,17 3. Campbell (VS) 13,43.
400m horden: 1. Young (VS) en Harris (VS) 47,74 3. Patrick (VS) 48,06.
3000 m steeple: 1. Panetta (Ita) 8.16,04 2. Lambruschini (Ita) 8.22,55 3. Brahmi (Alg) 8.24,63.
Hoogspringen: 1. Sjoberg (Zwe) 2,34 meter 2. Paklin (Sov) 2,34 3. Sotomayor (Cub) 2,32.
Ver: 1. Mirricks (VS) 8,38 meter 2. Powell (VS) 8,33 3. McCrae (VS) 7,94.
Kogelstoten: [illegible] (VS) 22,42 m 2. Guntnor (Zwi) 21,82 3. Stolz (WDl) 20,18.
Discus: 1. Danneberg (WDl) 66,54 m 2. Schmidt (WDl) 64,42 3. Brunner (WDl) 64,12.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de woensdag gespeelde wedstrijden in de hoogste klasse van de Amerikaanse baseball- competitie zijn:

American League:
Minnesota Twins - Detroit Tigers 2-1, New York Yankees - California Angels 11-7, Oakland Athletics - Baltimore Orioles 1[illegible], 4, Boston Red Sox - Seattle Mariners 7-2, Cleveland Indians - Milwaukee Brewers 11-7, Chicago White Sox - Toronto Blue Jays 5-1, Kansas City Royals - Texas Rangers 9-6.

National League:
Chicago Cubs - Cincinnati Reds 5-0, Pittsburgh Pirates - Atlanta Braves 2-1, Houston Astros - [illegible], Saint Louis Cardinals - [illegible], Diego Padres - Montreal Expos 4-2, Los Angeles Dodgers - Philadelphia Phillies 7-2, San Francisco Giants - New York Mets 4-[illegible].

Discriminatie bij controles

Speerwerpster bekritiseert doping-onderzoek in VS

SANTA BARBARA — Speerwerpster Karin Smith heeft de dopingspraktijken in de Amerikaanse topsport in Santa Barbara als 'niet meer te beteugelen' gekwalificeerd en tevens onthullingen gedaan, waarbij zij onderzoekpraktijken van de Amerikaanse atletiekbond en de andere sportbonden scherp bekritiseert.

"De dopings- testen in ons land zijn een farce", aldus de Amerikaanse atlete, die zestien jaar geleden bij de Olympische Spelen van München en vier jaar later in Montreal al een bronzen medaille won en zich onlangs bij de selectie- wedstrijden kwalificeerde voor een vierde Olympisch optreden.

De speerwerpster verwijt de sportbonden in heel de wereld "positief bevonden atleten op te offeren om anderen te sparen. Jongere, getalenteerde krachten en atleten met toekomst worden als het erom gaat ,altijd voorgetrokken ten opzichte van oudere atleten".

Volgens de 33-jarige Karin Smith overleggen sportbonden ,als er weer een geval van doping is geconstateerd ,wie zij wel en wie zij niet zullen straffen. Bij de Amerikaanse kampioenschappen in Tampa en de Olympische kwalificatie- wedstrijden in Indianapolis waren volgens haar 'zes tot tien atleten' na expertise en contra-expertise 'positief'.

Door het nationale Olympisch Comité van de Verenigde Staten werden echter geen sancties getroffen, omdat er in geen van de gevallen sprake zou zijn geweest van het gebruik van anabole steroïden. Bij de proeven werd [illegible] drine gevonden. Een onschuldige kruidenthee zou daarvoor verantwoordelijk zijn geweest.

Smith: "Zo ging het in 1984 ook. Toen werden bij selectiewedstrijden zeventien atleten positief bevonden. Niemand werd bestraft." Volgens de speerwerpster ligt het probleem in het ontbreken van overeenstemming tussen de dopinglijsten van de Amerikaanse atletiekbond, het Amerikaans Olympisch Comité en het Internationaal Olympisch Comité.

Karin Smith gebruikte volgens eigen opgave twee dagen voor de selectie- wedstrijden een medicijn tegen opgezette klieren, dat niet voorkwam op de lijst van de atletiekbond, maar wel op die van het Amerikaans Olympisch Comité. Tot op heden hoorde zij niet of zij positief bevonden was.

Wijs geworden door deze ervaring houdt de Amerikaanse het voor mogelijk dat de twee sterkste speerwerpsters ter wereld, wereldrecord- houdster Petra Felcke uit Oost-Duitsland en wereldkampioene Fatima Whitbread uit Engeland "dingen doen, waar men wel wat beter naar zou kunnen kijken".

Jaime Yzaga zegt af

Michiel Schapers zeker van Seoul

DEN HAAG — Michiel Schapers neemt definitief deel aan het tennistoernooi bij de Olympische spelen in Seoul.

De 28-jarige Rotterdammer was door de Internationale Tennis Federatie (ITF) aangewezen als eerste reserve voor het herenenkel. Schapers' kansen op deelneming waren echter vrij gering. Zijn benoeming tot reserve hield namelijk in dat hij slechts in aanmerking zou komen voor een plaats als een van de acht spelers die door de ITF in het bezit waren gesteld van een wild-card, zou vallen.

Woensdag kreeg de Koninklijke Nederlandse Lawn Tennis-bond het bericht van de ITF dat de Peruaan Jaime Yzaga, een van de acht wild-card in het Olympisch toernooi, zich had afgemeld.

Schapers, die vanuit Cincinnati waar hij deelneemt aan een grand prix-toernooi verheugd reageerde, werd door het NOC op een voorwaarde al aangewezen voor de Spelen: voor 31 augustus diende een van de wild-cards zijn deelnemingsbewijs in te leveren. De 20-jarige Jaime Yzaga was deze week zo vroeg uit de onzekerheid te halen.

Een poging van de ITF en KNLTB om alsnog een herendubbel van de Rotterdammer met Huub van Boeckel, samen gewoon toegelaten tot het toernooi, naar de Spelen te krijgen, had geen succes. Het Olympisch tennistoernooi, met onder andere de Westduitser Becker en de Zweden Edberg en Wilander, begint op 20 september.

WAARSCHUWING

De commandant van het Detachement Suffisant maakt bekend dat er op 19 augustus 1988 van 07.00 tot 14.00 uur schietoefeningen worden gehouden op Hato.

Maximum verheffing ± 5000 ft.
Onveilig zeegebied ± 4000 meter uit de kustlijn.

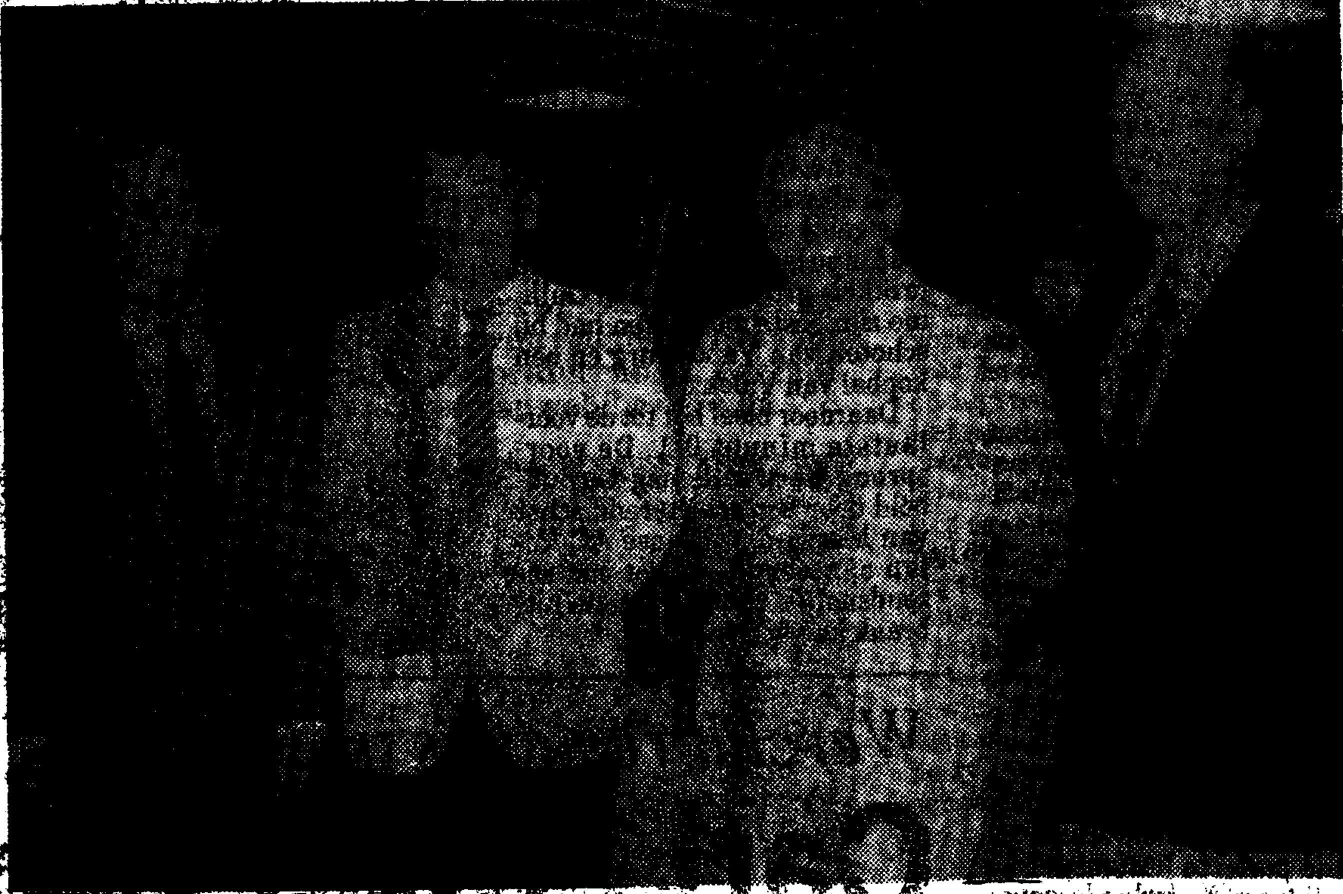
AIR ARUBA BELANGRIJK BIJ BESLUITVORMING OP ARUBA

Tawa Yrausquin en Ebby Arends:

''Weerstand tegen eigen luchtvaartmaatschappij doorbroken''

ORANJESTAD— Ondanks de weerstand die Air Aruba in het begin ondervond van mensen die meenden dat een eigen luchtvaart-maatschappij onzin was, is die nu doorbroken. Dat vindt president- commissaris Ebby Arends van Air Aruba: "Wij zijn zeer tevreden over de medewerking en het enthousiasme dat we na veel werk mogen ondervinden." Dat is mede te danken aan de groep vooraanstaande zakenlieden — waaronder drie banken — die aandeelhouder zijn geworden. Dat is doorslaggevend geweest voor de tweede fase om nú te gaan vliegen.

De Amigoe had een exclusief interview met de president- commissaris en directeur Tawa Yrausquin naar aanleiding van de eerste vlucht van Air Aruba. Tijdens het gesprek kwam naar voren, dat de werknemers van Air Aruba — nadat met hen overleg werd gepleegd — verplicht een aandeel van duizend florin te kopen, dat zij in een jaar kunnen afbetalen. Ook bestaat voor hen de mogelijkheid meer aandelen te kopen. Dit is een novum voor Aruba, maar in bijvoorbeeld de Verenigde Staten al langer gebruikelijk.



President- commissaris Ebby Arends samen met de commissarissen Eduardo de Veer en Rubin Mansur en Air Aruba-directeur Tawa Irausquin. Op de foto ontbreken de regerings- commissaris mr Angel Bermudez en de Air Holland- commissaris.

Dat een groep zakenlieden, die op Aruba en internationaal een uitstekende naam hebben, besloten de aandelen over te nemen, vindt Air Aruba-directeur Tawa Irausquin ontzettend fijn. Deze groep is bereid geld te investeren ondanks de risico's die daaraan verbonden zijn. Deze mensen hebben ingezien, aldus Tawa Yrausquin, dat de investering in het belang is van de infrastructuur op Aruba; voor de economie in het algemeen en daarom indirect ook voor henzelf.

Alhoewel er op Aruba vele buitenlandse maatschappijen vliegen, is het volgens de Air Aruba- directeur belangrijk dat er nu een lokale maatschappij is: daardoor heeft Aruba eigen zeggenschap over de luchtverbindingen. Buitenlandse maatschappijen hebben immers geheel andere prioriteiten dan een lokale maatschappij. In dit kader noemt Yrausquin het vertrek van buitenlandse luchtvaart- maatschappijen na de onlusten in 1969 op Curaçao. Alleen de KLM en ALM bleven doorvliegen. Later kwamen de buitenlandse maatschappijen weer terug.

"We moeten een eigen maatschappij hebben. Als eiland zijn we toch al zo kwetsbaar en zeker als beslissingen genomen werden door mensen met andere belangen dan ons."

PERSONEEL

Air Aruba werkte in de beginfase — alleen afhandeling van vliegtuigen — met veertig man personeel en twaalf uurlonners. Nu er gevlogen gaat worden, komen er twintig mensen bij: twaalf stewardessen en acht piloten. Bij de administratie zullen ook nog enige mensen komen, zodat het personeelsbestand dan tachtig tot negentig personen zal bedragen.

Het personeel wordt op 'cross utilities' basis opgeleid, legt president- commissaris Ebby Arends uit. Dat wil zeggen dat zij op verschillende plaatsen kunnen worden ingezet. Zo zullen de stewardessen niet alleen in de lucht, maar ook op de grond werkzaam zijn. Een Air Aruba- gastvrouw in de ruimste zin van het woord. Hierdoor hoopt de maatschappij erin te slagen om met zo min mogelijk personeel te werken maar wel een hoge produktiviteit te behalen.

"De werknemers van Air Aruba kopen aandelen: een idee dat niet zomaar uit de lucht is komen vallen, vertelt Tawa Irausquin. Op Aruba is Air Aruba vermoedelijk de eerste maatschappij die dit systeem toepast, maar in de VS is dit een bekend systeem." Het is een goed uitgangspunt dat zeker zal bijdragen aan de goede verhouding tussen directie en personeel en dat de [illegible] zal bevorderen.

Het waren Ebby Arends, Rubin Mansur, Eduardo de Veer en mr. Joe Mal[illegible] die geloofden in een eigen maatschappij en met mogelijke aandeelhouders spraken. Alle vier zijn ex-commissarissen van de ALM en Tawa Yrausquin is ex-directeur van de ALM. Aangenomen kan dan ook worden, dat zij allen het klappen van de luchtvaartzweep wel kennen.

Het eerste vliegtuig kreeg de naam 'Chuchubi', het tweede 'Trupial'. Het waren de eerste [illegible] die [illegible] personeel de eersten op Aruba zijn die van Aruba hun bevoegdheidsbewijs krijgen.

Op de vraag waarom Air Aruba het Japanse vliegtuig type YS 11A koos zegt Tawa Irausquin, [illegible] gezocht werd naar een toestel dat [illegible] kan vliegen, [illegible] beperkt was tot [illegible] met beperkte capaciteit [illegible] mogelijke vervoer [illegible] het economisch vliegen met 45/60 stoelen.

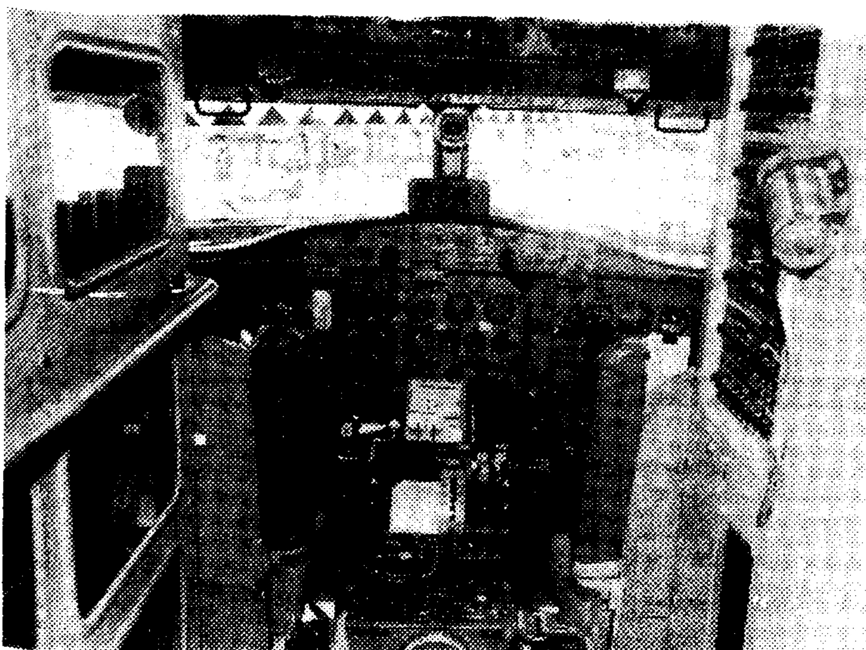
De keuze werd uiteindelijk gemaakt uit de Fokker F-27 en het toestel dat thans in gebruik is. Het Air Aruba-toestel heeft zestien stoelen meer dan de Fokker F-27, terwijl ook de voorwaarden waarop deze vliegtuigen gehuurd worden een belangrijke rol speelden: voorlopig voor achttien maanden op zeer aantrekkelijke basis.

Doorslaggevend bij de keus was de ervaring van maatschappijen in Japan, de Verenigde Staten en vooral de dochter-maatschappij van Varig, Cruzeiros in Brazilië, die met de Japanse toestellen vliegen en deze sterk aanbevelen. Omdat Air Aruba goede relaties heeft met Varig, is een ploeg Varig- monteurs en technici uit Brazilië naar Aruba gekomen om de helpende hand te bieden.

In samenwerking met Air Aruba, werden door Air Holland [illegible] maakt. Bijzonder enthousiast is Tawa Irausquin over de medewerking die van Air Holland werd ondervonden.

De verwachtingen van president- commissaris Ebby Arends en directeur Tawa Irausquin zijn, dat nu de weerstand tegen een eigen maatschappij is doorbroken, de gemeenschap haar eigen luchtvaartmaatschappij [illegible] alle steun zal geven.





ORANJESTAD — "Met stomme verbazing heb ik op de Arubaanse luchthaven de naam Air Aruba zien staan", zo merkt het Nederlandse Tweede Kamerlid Wijnie Jabaay tegenover de pers op bij haar bezoek aan Aruba. Zij stelde duidelijk niet te geloven in een eigen Arubaanse luchtvaart- maatschappij.

Air Aruba- directeur Tawa Irausquin vroeg zich in dit verband tijdens het gesprek met de Amigoe af, wat het Tweede Kamerlid nu zal zeggen, nu Air Aruba met twee vliegtuigen begint te vliegen. "Wat zal zij zeggen, wanneer zij met een Air Aruba- vliegtuig tussen de eilanden vliegt, de naam kan ze er in ieder geval niet afvegen", aldus de Air Aruba- directeur.

De geschiedenis in vogelvlucht:

Er is op luchtvaartgebied veel veranderd sinds 1925

DE ARUBAANSE luchtvaartmaatschappij, Air Aruba, begint vandaag met geregelde lijndiensten in de regio. De jongste vliegmaatschappij in het koninkrijk is door de Arubaanse regering officieel aangewezen als de nationale luchtvaartmaatschappij en moet straks een belangrijke rol gaan spelen in het toeristisch beleid van het eiland. Ook moet Air Aruba een bijdrage gaan leveren aan de deviezenvorming van het eiland.

Air Aruba start, voorzichtig, met diensten op Curaçao, Bonaire en de Venezolaanse hoofdstad Caracas. Vanaf november wordt begonnen met diensten naar Sint Maarten, de Dominicaanse Republiek en een tweede Venezolaanse bestemming, Valencia, ten zuiden van Caracas. In een volgende fase wordt mogelijk begonnen met vluchten naar de Verenigde Staten en Canada waarbij Boeing 757's van de Nederlandse maatschappij Air Holland zullen worden ingezet. Air Holland is voor twintig procent aandeelhouder in Air Aruba.

'PROPJETS'

De regionale diensten waarmee Air Aruba nu begint, zullen worden uitgevoerd met Japanse Mitsubishi 'propjets' van het type YS-11A. De tweemotorige toestellen bieden elk plaats aan zestig passagiers. De toestellen zijn gehuurd van de Amerikaanse maatschappij Short Brothers in Tucson, Arizona. Voorlopig worden de vliegtuigen bestuurd door Braziliaanse piloten die tegelijkertijd onlangs in de VS gebrevetteerde Arubanen zullen opleiden. De Brazilianen zijn tijdelijk aangetrokken omdat zij bij de Braziliaanse maatschappijen Varig en Rio Soel (een dochter- maatschappij van Varig) ook met YS-11A's hebben gevlogen.

Het kabine-personeel is volledig Arubaans en is opgeleid door Anneke Peereboom, chef kabine-personeel van Air Holland, die daarvoor naar Aruba is gekomen. In totaal heeft Air Aruba circa negentig mensen in dienst, inclusief acht piloten en twaalf stewardessen. Het merendeel van het personeel heeft eerder bij de Antilliaanse Luchtvaart- maatschappij, ALM, gewerkt.

CONFLICT

Air Aruba is een particuliere maatschappij, waarvan de aandelen voor tachtig procent in handen zijn van Arubaanse banken en zakenlieden. De overige twintig procent is in handen van Air Holland van de Nederlandse zakenman John Block. Oorspronkelijk was Air Aruba in 1986 opgericht door de Arubaanse regering, toen het eiland in een luchtvaartconflict was gewikkeld met de Antillen, en de ALM haar vluchten naar en via Aruba stopzette.

Tot enkele maanden geleden hield de maatschapopij zich alleen bezig met de grondafhandeling van vliegtuigen, waaronder die van de KLM. De regering besloot begin dit jaar de maatschappij de privatiseren en verkocht de aandelen voor 1,4 miljoen florin aan Air Holland en een consortium Arubaanse banken en zakenlieden. Het kapitaal is intussen uitgebreid tot 2,4 miljoen florin. De regering heeft recht op een commissaris- zetel (de minister van Vervoer) in de vijf man tellende raad van commissarissen. Air Holland heeft ook recht op een commissaris.

Luchtvaart is erg belangrijk voor de bloeiende toeristen- industrie van Aruba. Het eiland, dat zelf niet meer dan 60.000 inwoners telt, wordt jaarlijks bezocht door meer dan 250.000 toeristen. Het merendeel daarvan komt uit de Verenigde Staten. Door de lage koers van de Amerikaanse dollar neemt de laatste tijd ook het verblijftoerisme vanuit Europa sterk toe. De KLM voert een intensieve promotie- campagne in Europa onder de titel 'Discover the Dutch Caribbean'. Maar ook andere maatschappijen, zoals de Duitse luchtvaart- maatschappij Lufthansa, bieden tegenwoordig gecombineerde vakantie aan voor Venezuela en Aruba.

HARTELIJK

Air Aruba's directeur Tawa Irausquin, vroeger directeur van de ALM, is uiterst tevreden over de gang van zaken met Air Aruba. "Behalve dat Aruba zo zelf een aandeel krijgt in het toeristenvervoer naar het eiland, scheppen we werkgelegenheid en dragen we bij aan de deviezenvorming van Aruba".

Op de vraag of Air Aruba in de toekomst zelf diensten wil gaan onderhouden op de zogeheten Midden-Atlantische-route (de routes tussen Amsterdam en Aruba en de Antillen waar nu alleen de KLM op vliegt) is Irausquin uiterst terughoudend. "Alles is mogelijk", zegt hij, "maar dat ligt nog zo ver in het verschiet dat we ons daar nu niet op richten. Nu geven we alle aandacht aan de regionale diensten".

De relaties met de KLM en de ALM zijn volgens Irausquin "hartelijk en goed". "We zijn de algemene agent van de KLM en we maken gebruik van het automatische reserverings-systeem van de KLM. Binnenkort gaan we aan tafel zitten om te zien hoe we de samenwerking kunnen uitbreiden. Uiteraard zal elke maatschappij daarbij opkomen voor zijn eigen belangen".

Volgens de directeur van Air Aruba is er op de routes waarop wordt gevlogen nog genoeg ruimte voor concurrentie en hoeft de komst van de nieuwe maatschappij niet ten koste te gaan van de Antilliaanse Luchtvaart- maatschappij (ALM).

Pretoria waarschuwt Argentinie

Uitwijzing Argentijnse consul uit Zuidafrika

PRETORIA — De Argentijnse consul zal binnen dertig dagen worden uitgewezen door Zuidafrika als Argentinie zijn besluit niet intrekt tot uitwijzing van de Zuidafrikaanse consul. Zo deelde minister Pik Botha van Buitenlandse zaken van Zuidafrika mee.

In een boodschap welke hij vanuit Wenen stuurde naar Buenos Aires liet minister Botha weten dat de Argentijnse consul H.R. Basso evenveel tijd krijgt om Zuidafrika te verlaten als aan Diork de Wet werd gegeven door Argentinie. Deze was consul in Argentinie. Pretoria hoopt echter dat Buenos Aires terugkeert op zijn besluit. De Wet werd zijn vertrek aangezegd samen met drie andere Zuidafrikaanse bezoekers.

Dit omdat laatstgenoemden zich niet aan de afspraken voor hun visum hadden gehouden. Zij hadden toestemming gekregen Argentinie als bezoekers binnen te komen. Later bleek echter dat zij deelnamen aan een Pro Zuidafrika- bijeenkomst. Het ging om een hoge functionaris van Buitenlandse zaken, om een lid van het presidium van het gemengde parlement en om een zwarte burgemeester.

*****

SEOUL — Zuidkorea's president Roh heeft maandag verzekerd dat de regering en de bevolking niet zullen toestaan dat de Olympische Spelen in september worden verstoord door demonstraties of het gooien van benzine- bommen. Maandag werd voor grote delen van Seoul, waar de Spelen worden gehouden, een volledig demonstratie- verbod van kracht. De politie arresteerde maandag 1300 studenten die opnieuw een poging ondernamen om naar Panmunjon te gaan voor een ontmoeting met Noordkoreaanse collega's.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Hoofd van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat Caribbean Hotel and Casino Management N.V. een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindereilandsverordening Curaçao (AB 1953 nr. 21) voor het hebben van een Hotel met gastank, gasolietank, waterzuivering etc. te Piscadera.

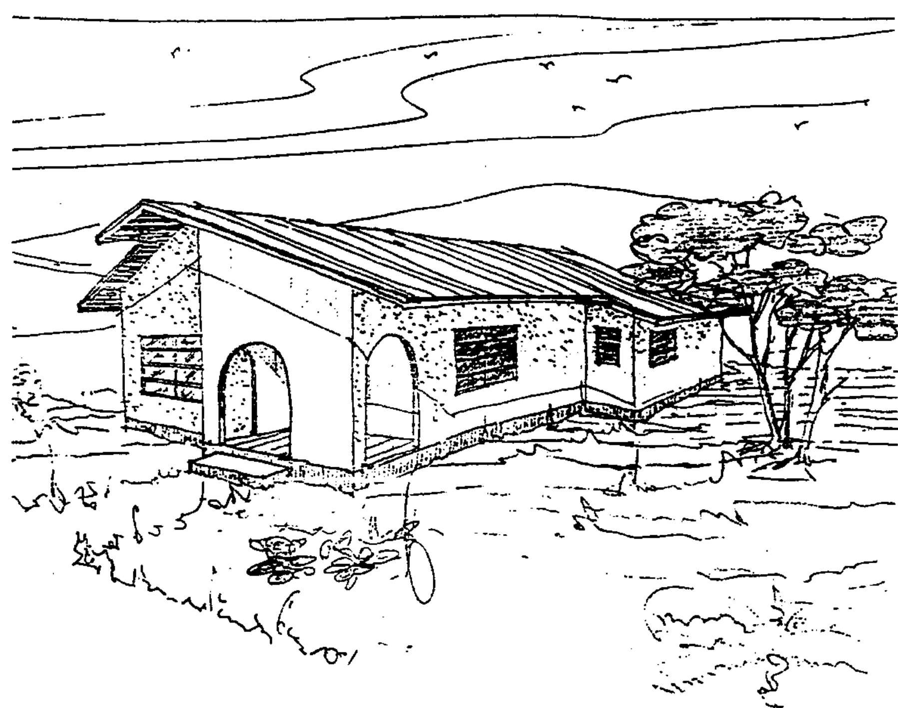
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Milieudienst, De Rouvilleweg 41, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

Namens de Gezaghebber,
Het Hoofd voornoemd,
Dr. M. Kibbelaar.

Projecten voor bejaarden, kinderen en cultuur

Schitterende villa inzet van grootse loterij Rotary Club

WILLEMSTAD — De Rotary Club Curaçao heeft een loterij georganiseerd met als hoofdprijs een villa te Cas Grandi aan de weg naar Jan Sofat ter waarde van honderdduizend gulden. Er worden achtduizend loten verkocht. Een lot kost vijfentwintig gulden. De trekking is op 30 november. Doel van de loterij is geld bijeen te brengen om de verscheidene Rotary-projecten in 1989 te kunnen bekostigen. De service club hoopt aan de loterij een netto-bedrag van ongeveer zestigduizend gulden over te houden.



Rotary- voorzitter dr Pieter Tuin gaf gistermiddag in aanwezigheid van de Rotary- leden Steve Boom, Boy Bakmeijer, Richard Pieternella, Otto Linker en Henck Sieraad een uitvoerige uitleg over de plannen van een van de oudste service clubs op Curaçao. Rotary heeft een meer dan vijftig- jarige traditie in het entameren van sociaal- educatieve en culturele projecten die ten goede komen aan de inwoners.

Zo zullen rolstoelen en kleine busjes worden aangeboden aan tehuizen voor bejaarden. Hiermee wil de Rotary Club voorkomen dat deze categorie mensen geïsoleerd raakt in de gemeenschap.

KABOUTERBOS

Er zal een kabouter- bos te Jongbloed worden ingericht, waar gezinnen met jonge kinderen kunnen picknicken, wandelen en fietsen. Deze groene oase tegenover de manege wordt momenteel nog gebruikt als een vuilnis- stortplaats, terwijl het bij zware regenbuien onderloopt en verandert in een moerasgebied. De Rotarians willen het terrein dan ook schoonmaken en er een drainage- net aanleggen.

Er zal een culturele uitwisseling tot stand komen, waaraan de Nederlandse Antillen, Nederland en Venezuela meewerken. Ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van de service club werd in april 1987 op Curaçao een gala concert gegeven door het Venezolaanse symfonie orkest, waarna, zo zei voorzitter Tuin, gebleken is, dat aan culturele manifestaties een grote behoefte bestaat.

"Ik denk niet dat we wederom een dergelijke 'droom' kunnen verwezenlijken, maar er zijn al gesprekken gaande over een uitwisseling met Nederland: dat een Antilliaans Kamerorkest naar Nederland gaat en een Nederlands Kamerorkest naar ons komt. Onze gevolmachtigde minister in Nederland, Papy Jesurun, die ook Rotarian is, is zeer cultuur minded en die gaat zich in Den Haag voor deze goede zaak inzetten", aldus Tuin.

VEILIGHEID

De Rotarians gaan een voorlichtings- campagne leiden betreffende de veiligheid in huis voor kinderen. Dat gebeurt door middel van radio- en televisie- uitzendingen. Er zijn contacten gelegd met Amerikaanse maatschappijen die dergelijke programma's hebben samengesteld: "Die zullen moeten worden vertaald. Daarvoor is geld nodig", zei Tuin.

Er zal ook aandacht worden besteed aan het gebruik maken van veiligheids- riemen in auto's. Tevens zal de bevolking bewust worden gemaakt van brand- preventie en het zorgvuldig opbergen van medicijnen.

MUSEUM

Ter gelegenheid van het vijftig-jarige bestaan van de service club werd ook een kinder museum ingericht in het Curaçaosch Museum. "Dit museum zal worden uitgebreid en er zullen reparaties aan verscheidene voorwerpen moeten worden uitgevoerd. We hebben ook te horen gekregen, dat het kinder museum te kampen heeft met een gebrek aan mankracht. Daar gaan we ook wat aan doen", aldus Tuin.

Deze projecten zullen worden gefinancierd uit de opbrengst van de verloting van de villa te Cas Grandi. Dit gebied, dat zich uitstrekt over heuvels en dalen, telt ongeveer 350 kavels. De woningen, die daar worden gebouwd, zijn gepland in groen- gebieden met wandelpaden. Ook komen er sport- faciliteiten om het woongenot te optimaliseren.

De villa telt drie slaapkamers en twee badkamers. Begin volgende maand wordt met de bouw gestart. Eind november is het pand gereed.

LOTERIJ

De Rotary Club had graag een duurdere woning willen verloten. "Maar de wet verhindert ons om een loterij te houden met een grotere omzet dan tweehonderdduizend gulden", aldus Tuin. Van de verkoop dient tien procent belasting te worden betaald, terwijl tien procent naar de loten- verkopers gaat. Niet alleen Rotarians zullen worden ingeschakeld om de loten aan de man of vrouw te brengen, maar ook 'professionele' loten- verkopers kunnen worden ingeschakeld.



...Rotary- voorzitter dr Pieter Tuin (tweede van links) tijdens de persconferentie over de plannen van de service club voor het komende jaar. Uiterst links: Boy Bakmeijer. Tweede van rechts: Steve Boom met naast zich Otto Linker...

Hartonderzoek

WILLEMSTAD — De Rotary Club Curaçao zal een mobile home of trailer beschikbaar stellen aan de Nederlands Antilliaanse Hart Stichting. Daarmee kan over het hele eiland onderzoek worden gedaan naar hart- en vaatziekten. Het onderzoek zal twee jaar duren.

Het voertuig is 2.40 meter breed en 12.50 meter lang. "Een bevriende Rotarian heeft container- ruimte beschikbaar gesteld om het 'mobiele huis' van Miami naar Curaçao te vervoeren. We hebben nu onze hoop gevestigd op onze minister van Financiën. Indien hij de invoerrechten op nul procent stelt, zijn we al een stuk verder", zo zei Rotary- voorzitter dr Pieter Tuin gistermiddag.

Ingezonden

Despedida di un Amigo

R ecuerdo de su voz se quedó
A las quebradas que no volverán
F amoso ex-locutor de la emisora Radio Caribe
A rmonía de su poemas quedó en añoranza
E l legendario poeta declamador
L as obras quedan el artista se va.

E l hizo brotar lágrimas de nuestros ojos
N unca jamás lo olvidaremos
R eía y lloraba en cada acto en cada poema
I nigualable era su estilo
Q ue importaba para él el dinero
U nía su voz radial en la hora Dominicana (Curom)
E ntregaba gratuitamente su arte a la comunidad.

P apucho era Dominicano por nacimiento
I Curazoleño por sentimiento
C omo un soplo se fue sin decir adiós
H izo lo máximo por la farándula local
A nunciaba con amor a los artistas locales
R adio y televisión perdieron un gran amigo
O remos por el.

Adios amigo,

Los Caporales, Boeis Haile, Fanfan Fleming, Nildo Fleming, Robert Hieroms, Popo Ricardo, Oswald Specht, Hermanas Heyer (Santo Domingo)

Spaanssprekende FBI-agenten

Discriminatie bij korps aangeklaagd

EL PASO — Meer dan driehonderd Spaans- sprekende FBI- agenten voelen zich gediscrimineerd ten aanzien van hun contract en de kansen op bevorderingen en overplaatsingen binnen dit federale politie-korps.

Dit bleek tijdens een rechtszaak welke zij hebben aangespannen. De beste manier om zeker te zijn dat men blijft zitten waar je zit is Spaanssprekend te zijn, zo verklaarde een van de agenten. De enige overplaatsing welke dan ook min of meer routine is betreft Puerto Rico. Dit kan dan echter ook wel een strafoverplaatsing zijn.

GROTE HANDICAP

De mogelijkheid dat je Spaans spreekt betekent in de FBI- gelederen een "ontzaglijke handicap", zo sneerde FBI- man Julina Perez toen hij voor rechter Lucius Bunt moest verschijnen in verband met de rechtszaak. Deze duurt naar verwachting ongeveer twee weken omdat hij collectief werd aangespannen door alle driehonderd Spaanssprekende FBI- agenten.

Drie van de agenten zeiden onder meer dat de FBI een dienst is waar men op het tweede plan komt te staan zo gauw blijkt dat men Spaans- talig is. Terwijl tezelfder tijd anderen worden bevorderd omdat zij belangrijke arrestaties verricht hebben. Maar dikwijls was dat dan wel het werk van een Spaanssprekende agent geweest die het onderzoek in de betrokken zaak begon.

Een der agenten getuigt hierover: "Vaak komt het voor dat je met een onderzoek begint. Dikwijls gaat het om zaken waarbij men het Spaans machtig moet zijn. Maar zo gauw de zaak verder gevorderd is gaat een ander met de eer strijken". Perez legt er wel de nadruk op dat de agent die Spaans leert spreken of die taal eerder heeft leren spreken deze moeilijkheden niet ondervindt. Het zijn degenen die in een Spaanssprekend gezin zijn geboren die geen kans krijgen om vooruit te gaan bij de FBI.

Bij de FBI- leiding ontkent men uiteraard de beschuldiging. Dat er zoveel Spaanssprekende agenten naar Puerto Rico worden gestuurd heeft te maken met het feit dat de mogelijkheid om Spaans te spreken daar veel groter is. Maar nagenoeg alle agenten ervaren de overplaatsing naar Puerto Rico als een straf. De misdadigheid is er veel groter, de werklast dus ook en men voelt er zich eenzaam, in een vreemde omgeving.

Stadspoort

WILLEMSTAD — De Rotarians hebben ook de uitvoering van een Stadspoort bij het Wilhelminapark te Punda op hun programma. De poort wordt een replica van de Stadspoort, zoals die in 1834 werd ontworpen ter afsluiting van de stadwallen te Punda. De 'echte' poort kwam er echter nooit, wegens gebrek aan geld. De Rotary Club wil nu toch tot de bouw ervan komen.

De poort is gepland tussen Cinelandia en De Tempel.

Voorzitter dr Pieter Tuin van de service club: "We hopen hiermee, meer dan honderd jaar na de oorspronkelijke goedkeuring, een bijdrage te leveren aan het historische deel van Punda en de opleving van het toerisme".

Voor dit project zal een aparte 'fundraising' worden georganiseerd.

Vorig jaar minstens 1572 doden

Bruidschat-moorden in India toegenomen

NEW DELHI — In India zijn het afgelopen jaar minstens 1.572 vrouwen door hun echtgenoten vermoord, of tot zelfmoord gedreven, omdat zij een te kleine bruidschat meebrachten. In 1986 lag het aantal 'bruidschatmoorden' "maar" op ongeveer 1.300. Dit blijkt uit officiële cijfers die woensdag door het persbureau UNI zijn bekendgemaakt.

Volgens gegevens van de Indische regering werden de meeste van dergelijke moorden gepleegd in de deelstaat Uttar Pradesh in het noorden van India, waar officieel 553 vrouwen slachtoffer werden van de ongebreidelde hebzucht van hun echtgenoot en hun familie.

DOODSTRAF

Het nu bekendgemaakte aantal bruidschatmoorden in Uttra Pradesh, maar ook in andere deelstaten, wijst op een stijgende tendens ondanks dat de regering in New Dehli de straffen (doodstraf) voor dit soort misdrijven aanzienlijk heeft verzwaard. Alleen de kleine deelstaten Manipur, Meghalaya, en Mizoram in het noordoosten van India steken er in positieve zin uit. Uit dit gebied, met een traditionele matriarchiale levenswijze, werd in 1987 geen enkele bruidschatmoord gemeld.

ONGEVAL

AAngenomen wordt dat het werkelijk aantal slachtoffers het nu bekend geworden dodental aanzienlijk overtreft. Volgens vrouwenorganisaties worden alleen al in de hoofdstad New Dehli ieder jaar meer dan 300 gevallen geregistreerd. Tot nu toe is slechts een gering aantal mannen wegens het ombrengen van hun echtgenote veroordeeld. Meestal pleegt de man de moord in samenwerking met zijn moeder. Bijna altijd wordt het slachtoffer overgoten met petroleum en verbrand, waarna de moord wordt afgedaan als een ongeval in de keuken.

NIEUWE EIS

In grote delen van India moeten de ouders van een vrouw een bruidschat betalen om er voor te zorgen dat hun dochter aan een man komt. De populairste bruidschatten zijn kleurentelevisies, videorecorders, ijskasten en motorfietsen. Vaak komen de echtgenoot en zijn ouders na het sluiten van het huwelijk met nieuwe eisen. Kan de familie van de vrouw dat niet opbrengen dan wordt het slachtoffer mishandeld en afgeranseld totdat zij nieuwe bruidschatten weten binnen te halen. Zo niet dan dreigt de dood door verbranding.

Wet 12 september in Staten behandeld

Impacto: uitkomst voor mensen die tijdelijke baan zoeken

WILLEMSTAD — Gisteren werd het eerste uitzend- bureau, Impacto, op Curaçao aan de media gepresenteerd. Het bureau biedt werk voor uitzendkrachten die tijdelijk willen werken bij bedrijven, instellingen en overheids- instanties die voor kortere of langere tijd behoefte hebben aan extra personeel. De benodigde kredieten voor de investering van ongeveer 300.000 gulden zijn verschaft door Banco di Caribe.

Vooruitlopend op de goedkeuring door de Staten van de "Landsverordening ter beschikking stellen arbeidskrachten" is Impacto reeds sedert juni operationeel. Morgen zal premier Maria Liberia-Peters de officiële opening verrichten.

De opzet van het uitzend- bureau is dusdanig dat volledig voldaan zal worden aan alle door de wet voorgeschreven regels en voorschriften, zoals in de landsverordening zijn opgenomen. De behandeling van deze wet in de Staten- vergadering is gepland op 12 september. De Centrale Commissie heeft reeds verslag uitgebracht aan de regering en het wachten is nu op een antwoord, aldus secretaris Grüning van de Staten. De verwachting luidt evenwel dat de Staten deze wet op korte termijn zal goedkeuren.

Vanaf die datum is het uitzenden van tijdelijke arbeids- krachten gereguleerd, waardoor het werken via koppelbazen aan banden zal worden gelegd. Het uitzenden van personeel mag dan alleen nog maar met een vergunning geschieden. Door controle zal de overheid ervoor dienen te zorgen dat over alle werknemers inderdaad loonbelasting en sociale premies worden betaald.

Office- manager, Willie van Oosten-Dobbelaar verklaarde dat momenteel iedereen een uitzendbureau kan openen of als koppelbaas fungeren. Zij vermeldde het geval van een tijdelijke werknemer van de olieraffinaderij die bij een ernstig ongeval anderhalf jaar geleden volledig arbeids- ongeschikt werd. De man bleek niet verzekerd te zijn. "Werkkrachten die via ons bedrijf worden uitgezonden, zijn wel verzekerd", aldus Van Oosten die verklaarde dat ook de vakbonden blij zijn met de komst van een arbeids- bemiddelingsbureau.

NIET ILLEGAAL

Initiatiefnemer en directeur van Impacto, A.E. Kibbelaar, stelde met klem dat zijn bedrijf niet illegaal bezig is. "Er is een vergunning aangevraagd, maar deze kan niet geaccordeerd worden, omdat de wet nog niet rond is. Dit houdt in dat iedere burger momenteel de vrije hand heeft en heel goed als koppelbaas zou kunnen fungeren. Ons uitzendbureau is echter volledig volgens de regels van de nieuwe wet opgezet: de sociale premies worden betaald, maar de uitzendkracht valt niet onder de ontslagwet", aldus Kibbelaar die zei dat de premier op grond van de solide opzet van Impacto zich bereid heeft verklaard het uitzendbureau te openen.

Momenteel zijn ongeveer 650 personen ingeschreven, waarvan ongeveer 25 reeds aan een tijdelijke baan zijn geholpen. Het bureau biedt werk voor beroepen in de administratieve, industriële, horeca-, medische, handels- en bouwsector. De tijdelijke werkkrachten kunnen maximaal zes maanden onafgebroken voor één werkgever diensten verrichten. De uitzendkracht is in dienst van Impacto zolang hij werkt. Op haar beurt brengt het bureau na overleg aan het desbetreffende bedrijf een bepaald uurloon in rekening. In dit uurloon zijn het bruto salaris van de werkkracht, de kosten voor sociale lasten en een commissie- bedrag verwerkt. Op dit moment bestaat het bedrijf uit drie personen.



WILLEMSTAD — Gisteren werd Impacto uitzendbureau aan de media gepresenteerd. Het uitzendbureau biedt werk voor personen die een tijdelijke baan zoeken. Het project is een initiatief van A.E. Kibbelaar. Foto: vlnr. Directeur Kibbelaar en Willy van Oosten- Dobbelaar (Office manager).

Oog kwijt bij bedrijfsongeval

WILLEMSTAD — Omstreeks twee uur gistermiddag liep de 46-jarige man J.T. ernstige verwondingen op aan zijn rechteroog en rechterhand. Hij bleek bij het lassen van een drum een explosie te hebben veroorzaakt door een samenhang van vonken en gassen die er nog in de drum aanwezig waren.

Per ambulance werd het slachtoffer naar het ziekenhuis overgebracht alwaar hij na operatie zijn oog, rechterduim en het topje van zijn rechter wijsvinger kwijtraakte. Hij is buiten levensgevaar en de politie stelt een onderzoek in naar het ongeval.

De Jonge wint proces van Onderlinge Hulp

WILLEMSTAD/ENSCHEDE — De coöperatieve begrafenis- verzekerings- maatschappij Onderlinge Hulp U.A. komt steeds weer in de publiciteit door negatieve berichten en processen. In Nederland heeft de directie van Onderlinge Hulp, onlangs een bodemprocedure aangespannen tegen Edo de Jonge met als doel de arbeids- overeenkomst met de voormalig directeur te ontbinden. De rechter, mr J.G.A. Molenaar, bepaalde vorige maand dat met ingang van 1 augustus de arbeids- overeenkomst ontbonden is. De Jonge ontvangt een bruto vergoeding van 110.000 en een netto bedrag van 15.000 Nederlandse guldens voor immateriële schade. Deze bedragen komen ten laste van Onderlinge Hulp. De Jonge was sedert 9 mei reeds op non- actief gesteld.

De verzekeraar, waarvan het hoofdkantoor gevestigd is in Enschede, voerde aan dat De Jonge het onmogelijk heeft gemaakt de samenwerking te continueren. Naar het oordeel van Onderlinge Hulp zou het voortbestaan van de maatschappij in gevaar komen, als niet snel een andere koers wordt ingeslagen met het aan de kant zetten van De Jonge. In dit verband werd de dochter- maatschappij op Curaçao genoemd. "Het plan hiervoor kwam uit de koker van De Jonge. De realisering van dit idee heeft echter bij gebrek aan kennis van zaken in den vreemde, maar vooral door gebrek aan beleid van De Jonge zoveel tijd, geld en energie gekost, dat het nu een eerste vereiste is te trachten zo snel mogelijk uit deze valkuil weg te komen", aldus Onderlinge Hulp.

De maatschappij wenst dan ook de relatie met De Jonge te beëindigen, omdat de arbeids- verhouding tussen partijen in ernstige mate verstoord is en herstel niet tot de mogelijkheden behoort. De Jonge bracht hiertegen in dat in de betrekkelijk korte tijd, dat Onderlinge Hulp op Curaçao opereert, het leden- verzekerden-bestand van nul tot 30.000 is opgelopen. Volgens de kantonrechter is dit een opmerkelijk resultaat. "Dat een en ander tot problemen heeft geleid, is vooral gelegen in de administratieve verwerking van de leden, waaraan het nodige haperde. Tevens vonden er een aantal negatieve ontwikkelingen in de Antillen plaats, die Onderlinge Hulp toeschreef aan De Jonge, maar harde bewijzen heeft de maatschappij niet kunnen geven", aldus rechter Molenaar.

De Jonge heeft gesteld, dat onder Nederlandse leiding de problemen in de Antillen binnen afzienbare termijn opgelost zouden kunnen worden. Volgens de rechter had het voor de hand gelegen, De Jonge als nog in staat te stellen deze stelling waar te maken, maar Onderlinge Hulp heeft de directeur hiertoe niet in staat gesteld. De rechter was dan ook van oordeel dat partijen op korte termijn "van elkaar af moeten" zijn en heeft de arbeids- overeenkomst per 1 augustus van dit jaar met toekenning van bovengenoemde bedragen aan De Jonge ontbonden.

Tot 30 juli had Onderlinge Hulp de gelegenheid haar verzoek in te trekken, hetgeen de maatschappij niet heeft gedaan. Onderlinge Hulp werd veroordeeld in de kosten van deze procedure die door De Jonge begroot zijn op 600 Nederlandse guldens. Dit bedrag is het salaris van de advokaat.

Executive Committee

WILLEMSTAD — Het bestuur van Dowtown Management Organization (DMO) heeft de volgende leden van de 'Executive Committee' van DMO gekozen: Ram Boolchand (voorzitter) van Boolchand's, Steve Geller (vice- voorzitter) van Jose Faerman, Rudy Pizziolo (secretaris) van de Kamer van Koophandel en Anthony Beaujon (penningmeester) van Waterfortbogen Plaza Management. Geïnteresseerden kunnen zich opgeven als lid van DMO. Er is nog plaats.



NEW ORLEANS — VS- President Reagan heeft aan de vooravond van de Republikeinse conventie in New Orleans de Democraten die in '84 op hem stemden opgeroepen in november op zijn vice- president Bush te stemmen, die hij een man "van kracht en visie" noemde. De kruistocht moet worden voortgezet, meende Reagan.

*****

RABAT — Marokko's koning Hassan II zegde toe dat hij een referendum over de west- Sahara zal respecteren. Maar het moet wel een internationaal referendum zijn. Zijn tegenpartij, de bevrijdings- beweging Polisario, toonde zich niet gelukkig met de voorstellen welke VN- secretaris heeft gedaan voor een vreedzame oplossing over dit conflict.

*****

BELFAST — De moord op een Britse soldaat in Oostende is opgeeist door IRA. Zijn auto stond bij een stoplicht te wachten. Zo'n 10.000 protestanten hielden in het hoofdzakelijk katholieke Londonderry zaterdag een mars ter ere van een zege 300 jaar geleden op het Britse leger. Honderden agenten en soldaten hielden de stoet in de gaten. Er waren geen incidenten.

*****

MANILA — De Filipijnse regering heeft de VS gevraagd een deel van zijn schulden kwijt te schelden ter gedeeltelijke compensatie voor het gebruik van de 2 grote VS- militaire bases Subic bay en Clark. Er werden geen verdere bijzonderheden over het voorstel gedaan.

*****

BRUSSEL — Het Belgische parlement hechtte vrijdag definitief zijn goedkeuring aan het regerings- plan tot decentralisering van het staatsbestel. De regionale regeringen van Vlaanderen en Wallonië en de hoofdstad Brussel krijgen meer autonomie.

*****

KABUL — Tijdens een pers- conferentie van de Afghaanse president Najibullah in Kabul werd er een raket op de hoofdstad afgevuurd door het verzet waarbij 6 doden vielen. De president deelde mee dat het leger de provinciale hoofdstad Kunduz had heroverd. De SU vervolgt zijn troepen- terugtrekking precies volgens het opgestelde plan. Slecht gemotiveerde en getrainde Afghaanse soldaten moeten de defensie overnemen en zullen het verzet niet lang in toom kunnen houden. Moskou wil na de oorlog in Afganistan ook niet nog eens de vrede verliezen, zo werd gezegd en mikt op het losweken van de gematigde oppositie uit het verzetsverband.

*****

Herdenking van Tula



WILLEMSTAD — Gisteravond werd op het Rif de slavenopstand (1795) onder leiding van Tula herdacht met een cultureel programma, dat rechtstreeks via TeleCuraçao werd uitgezonden. De belangstelling voor dit gebeuren was allesbehalve overweldigend.

Premier Maria Liberia- Peters zei tijdens een interview, dat gelden voor de oprichting van een monument op de eerste plaats door particulier initiatief bijeen dienen te worden gebracht. De minister- president was ook van mening, dat zij niet de indruk had, dat grote delen van de Curaçaose bevolking zich bewust zijn van de gebeurtenis in 1795.

WILLEMSTAD — Te Seru Bonito hield de politie gisteren de 19- jarige S.H. aan. De man wordt ervan verdacht enkele dagen geleden in Punda een overval te hebben gepleegd waarbij hij de eigenaar van de zaak later met een mes bedreigde. De verdachte had zich voor de politie verstopt in een bouwvallige woning in genoemde wijk.

Tippelaarsters opgebracht

WILLEMSTAD — Ter hoogte van de kerk van Pietermaai ondekte een politie- patrouille twee vrouwen die aan automobilsten en andere voorbijgangers hun diensten aanboden. De tippelaarsters bleken van Dominikaanse afkomst te zijn en bovendien al langer op het eiland te vertoeven dan hun was toegestaan. Beiden werden zij overgegeven aan het personeel van de vreemdelingen- politie die hen de diensten voor een behouden terugkeer zal bewijzen.

Drugsdeal verijdeld

WILLEMSTAD — Gisteravond was een politie- patrouille getuige van een drugs- transactie ter hoogte van De Ojedastraat. De man E.E. van 18 jaar stond op het punt een hoeveelheid base te overhandigen aan de bestuurder van een vrachtwagen. Toen E. de aandacht van de politie opmerkte, liet hij de 'handel' vallen en ging er op staan. Na de man van zijn 'voetstuk' te hebben gelicht en verder onderzocht te hebben bleek hij in zijn kleding nog een hoeveelheid base bij zich te hebben. De man en het bewijs materiaal zijn overgegeven aan personeel van BNO, die het onderzoek zal voortzetten.

Na tien maanden

Guerrilla Colombia laat Amerikanen vrij

BOGOTA — De Colombiaanse guerrilla- beweging heeft twee Amerikaanse jongelui vrijgelaten die gedurende tien maanden in hun macht zijn geweest.

De Amerikaanse ambassade in Bogota maakte de vrijlating bekend van Stephan Koneman en Jason McClachlane. Zij werden aan mgr Jose Luis Serna Alzate van Caqueta ter hand gesteld. Deze heeft actief deel genomen aan het vredes- overleg dat op initiatief van de M- 19- guerrilla op gang gebracht werd. De beide Amerikanen waren in oktober 1987 ontvoerd toen zij op excursie waren in het woudengebied van Caqueta. De politie beperkte er zich toe mee te delen dat de beide studenten ongedeerd waren bij hun vrijlating. Ook deelde men nog mee dat er geen losgeld was betaald voor hen.

Cocaine met bloemen verstuurd

Vijf man in staat van beschuldiging Bogota

BOGOTA — Vijf Colombianen zijn door een onderzoeksrechter in Bogota in staat van beschuldiging gesteld van het smokkelen van cocaine naar Nederland. In de loop van twee jaar zou men honderden kilo's cocaine via de verpakking van snijbloemen naar Europa hebben gesmokkeld.

De zaak kwam in april aan het licht toen de politie op de Bogotaanse luchthaven een partij van vijf kilo cocaine ontdekte. Het spul zat verborgen in houten schotjes in de kartonnen dozen. Op deze manier heeft men twee jaar lang de cocaine in Nederland ingevoerd. In verband met deze zaak zijn aangehouden een vrachtwagen- chauffeur, de eigenaar van een bloemen- kwekerij en drie andere mannen die in de bloemen- handel werzkaam zijn.

OOK NAAR VS

Het versturen van cocaine via bloemen was ook in zwang in de richting van de Verenigde Staten. Sinds de douane in Miami beslag legde op zo'n voorraad werd het versturen van bloemen via Miami gestaakt. In de VS is het namelijk zo dat een vliegtuig waarin men drugs aantreft in beslag genomen wordt. Ook wordt er een flinke boete opgelegd aan de betrokken luchtvaart- maatschappij.

AGENDA BONAIRE

OLITIE: 8000
RANDWEER: 8222
AXICENTRALE: 8845
OSPITAAL: 8900

NDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag n 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 r; zondag gesloten.

PENBARE BIBLIOTHEEK
peningstijden voor het publiek) aandag en donderdag van 14.00-18.00 r; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ .00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 r)
peningstijden voor lezers) ensdag van 14.00-19.00 uur.

OSTSLUITING: maandag t/m vrijdag ngetekende stukken 15.45 uur; gewone ukken 16.30 uur.

ERVICE CLUBS
wanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel naire.
ons: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
ound Table: elke tweede maandag - urtcentrum Terra Corra.
tary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

ESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: .00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

UZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging ervan gelieve contact op te nemen met de eer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

OLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): opend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

PREEKUUR (gezaghebber): elke donderg van 09.00-11.00 uur op het Beurskantoor, Kralendijk; laatste donderg van de maand van 10.00-12.00 uur te ncon.

ERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): eekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00- .00 uur en voorts volgens afspraak.

V: openingstijden slachthuis maang t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00- .00 uur en donderdag en vrijdag van .00-11.00/11.30-14.30 uur.

ERKDIENSTEN
t Bernarduskerk Kralendijk: gelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 r.
romotokerk Antriol: gelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
dovicuskerk Rincon: gelijks, ook zondag, 19.30 uur.

LACHTENBEZORGING doorgeven a mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya cique 4.



SPECIAL SECURITY SERVICE (SSS) bestond dinsdag vijf jaar. Het bedrijf is in korte tijd naar volwassenheid gegroeid en heeft momenteel 27 mensen in dienst. Het bedrijf staat onder leiding van Benito Dirksz (tweede van links) samen met zijn drie supervisors.

IN MEMORIAM

Wij herdenken het feit dat 25 jaar geleden is overleden wijlen onze onvergetelijke en geliefde echtgenoot en vader

ERNESTO J. ROZENDAL

In leven Lid van de Eilandsraad en Gedeputeerde van het Eilandgebied Curacao.

Hij was immer een voorbeeldige echtgenoot en toegewijde vader voor zijn gezin.

Wij zijn hem eeuwig dankbaar voor de grondslag die hij heeft gelegd voor alles wat wij in ons leven hebben bereikt.

Zijn Weduwe Maria C. Rozendal - Abbad
en zijn zoons Sylvius G.M. (Boy) Rozendal en familie,
Frank E. Rozendal en familie

nodigen hierbij alle familieleden, vrienden en kennissen uit ter bijwoning van een Heilige Mis voor zijn zielerust op zondag 21 augustus a.s. om 7 uur des avonds in de Kathedraal van Pietermaai.

AANDACHT WEB EN LUCHTHAVEN

Ontwikkelingsprogramma van UPB-POB-college

Belangrijke plaats voor toerisme ingeruimd

KRALENDIJK — In het door de UPB/POB-overheid samengestelde overzicht van het ontwikkelingsprogramma van Bonaire wordt terecht een grote plaats ingeruimd voor de ontwikkeling van het toerisme. Ofschoon het eiland wel enige kleine industrieën heeft en opteert voor meerdere kleinschalige en schone industriebedrijven, hecht de overheid toch de grootste waarde aan het toerisme. Momenteel, in het verleden en vermoedelijk ook in de toekomst, de belangrijkste pijler van de eilandelijke economie.

Het ontwikkelings- programma staat derhalve ook telkens in het teken van het toerisme, zelfs al wordt er gesproken over het Water- en Energiebedrijf of de sector Verkeer en Vervoer. Het laatste heeft trouwens nauwe binding met het toerisme. Maar ook het WEB, welk bedrijf uiteindelijk zorg zal moeten dragen dat de opvallende uitbreiding van hotels, appartementen en bungalows van de noodzakelijke energie zullen worden voorzien.

EIGEN FONDSEN

In het ontwikkelings- programma is daarom ook de sanering en de uitbreiding van het Water- en Energiebedrijf opgenomen. Het project van de uitbreiding omvat onder andere de aanschaf en de installatie van diesel- aggregaten, waarvan zoals bekend de eerste momenteel wordt geïnstalleerd. Met een blik op de toekomst is er al rekening mee gehouden, dat in de nabije toekomst zwaardere brandstof (minder geraffineerd en dus goedkoper - red) kan worden gebruikt.

Tenslotte ligt het in de bedoeling dat het WEB langzamerhand zal overgaan tot het verder investeren, maar dan uit eigen fondsen. Mede om die reden is het afgelopen jaar ook de integratie van de dienst Waterdistributie in het WEB een feit geworden.

De renovatie en de uitbreiding waarvoor de financiën door Nederland werden verstrekt, konden dan ook niet los gezien worden van de totale Nederlandse financiering voor het WEB. De renovatie en de uitbreiding van het waterdistributienet verkeert trouwens nu in de laatste fase.

Het is werkelijk opvallend hoeveel belangstelling buitenlandse investeerders de laatste jaren hebben gekregen voor Bonaire. Vrijwel alle terrein langs de kust die tot de domeingronden behoren zijn inmiddels in handen gegeven van Venezolanen, Amerikanen en Nederlanders die met verve aan de slag zijn gegaan om op de kortst mogelijke termijn het aantal hotelkamers op Bonaire uit te breiden.

De overheid heeft zich voorgenomen om bij toezeggingen voor uitbreiding van de bestaande hotel- accommodatie rationeel te werk te gaan. Daarvoor is natuurlijk het opstellen van een structuurplan van groot belang.

Daar immers kan worden vastgesteld welke gronden voor toeristische doeleinden bestemd zullen worden. Daarnaast zal aan het Bonaireaanse toeristenbureau de noodzakelijke middelen verschaft moeten worden om coördinerend en stimulerend de promotionele taak ten volle uit te kunnen voeren.

MOGELIJKHEDEN

Uiteraard zal de overheid alle aandacht besteden aan de luchtvaart- verbindingen. Afgelopen week nog is gedeputeerde van Toerisme, Ramoncito Booi, samen met Statenlid Rudi Ellis, die tevens hoofd van het Toeristenbureau is, in discussie geweest met het management van de ALM aangezien de luchtvaart- verbindingen voor Bonaire nauwelijks tot tevredenheid van de overheid en de passagiers uitgevoerd worden.

Mogelijk zal daarin verandering komen, wanneer Air Aruba een feit wordt. Meer daarover zal vrijdag bekend worden aangezien het BC en de pers uitgenodigd zijn voor de inaugurale vlucht Aruba-Bonaire, waarna op Aruba tijdens een lunch een uiteenzetting gegeven zal worden over de mogelijkheden die Air Aruba zal kunnen bieden voor Bonaire.

Ook de Venezolaanse luchtvaart- maatschappij Avensa heeft met drie vluchten per week goed ingespeeld op de noden van Bonaire en zoals bekend zal American Airlines (AA) binnenkort ook de rechtstreekse vluchten tussen New York en het Flamingo-eiland gaan realiseren.

De overheid zelf heeft in het ontwikkelings- programma alle prioriteit gegeven aan de training van het luchthaven- personeel en vooral aan de noodzakelijke faciliteiten die Bonaire tot een internationaal erkende luchthaven zal maken. Deze voorzieningen acht de overheid van essentieel belang en ook Nederland bleek daarvoor desgevraagd bereid het noodzakelijke financiële steentje te willen bijdragen.

Op Bonaire zelf, aldus het BC in het uit te voeren programma, zal gestreefd moeten worden naar een efficiënte bedrijfsvoering in de luchthaven. Daarnaast zullen de nu nog bestaande belemmeringen voor het aantrekken van buitenlandse maatschappijen die rechtstreeks op Bonaire willen vliegen, opgeheven moeten worden.

Zoals bekend is er inmiddels — sedert december vorig jaar — bunkergelegenheid voor grote vliegtuigen. Deze eis die door de buitenlandse maatschappijen gesteld werd, kon ingewilligd worden door de medewerking van Nederland en met name van mej Jeuken van het departement van Ontwikkelings- samenwerking, die een uitstekend rapport over de noodzaak van bunker- faciliteiten samenstelde.

GUAYAQUIL — Een oorlogs- vliegtuig van Ecuador van het Jaguar- type is neergestort tijdens een trainingsvlucht. De piloot kwam daarbij om het leven.

Het vliegtuig van de Ecuadoraanse luchtmacht was vertrokken van de luchtmacht- basis Salinas op 160 km van Guayaquil. Een uur na zijn vertrek werd de alarm- toestand afgekondigd omdat het toestel kennelijk problemen had. Op negentig km van de grote havenstad stortte het neer bij Villamil. De oorzaak is nog niet bekend. Het stoffelijk overschot van luchtmacht- kapitein Edmundo Castro ChAvez is inmiddels geborgen.

Met overhandiging leerboek

Papiamentu op school

KRALENDIJK — Twee ar na Curaçao is nu ook het k Papiamentu officieel op et rooster van de Bonaire- anse scholen gezet. Gedepu- erde Carmo Cecilia over- ndigde tijdens een korte ce- monie één van de leerboe- n aan een Bonaireaanse ba- sschool- leerling en daar- e was de invoering een feit.

Ingeleid door de coördinator n Kopebo, Norwin Willem, en het zingen van het Bonaire- anse volkslied werd op Kolegio ina Beatrix door de school- sturen en leerkrachten aan- cht besteed aan dit historisch beuren. Daarvoor waren van zijde van het RK Schoolbes- ur Papa Statia aanwezig, ter- jl gedeputeerde Carmo Cecilia overheid als schoolbestuur rtegenwoordigde. Hoewel de remonie plaatsvond op de enbare school waar Lea Ber- bela hoofd is, waren de andere hoolhoofden ook uitgenodigd. k de inspecteur van basison- rwijs, Broertje Molina, was nwezig.

GEBOUWEN

Zowel Willem als gedeputeer- Cecilia attendeerde in hun korte toespraak op het feit, dat de invoering van Papiamentu niet mocht betekenen dat er minder belangstelling zou komen voor de andere vakken.

Gedeputeerde Cecilia wees in zijn toespraak bovendien op het goede onderwijs dat kinderen dienden te ontvangen. Daarom, aldus Cecilia, zal er alles aan gedaan moeten worden om ons onderwijs te verbeteren. Ook zei de gedeputeerde, dat de gebouwen waarin onderwijs gegeven wordt adequaat moeten voor dat doel moesten zijn.

Zeker van subkampioenstitel

Juventus aan kop voetbalcompetitie

KRALENDIJK — Hoewel de voetbal- vereniging Juventus na veertien wedstrijden en 24 punten als eerste geëindigd is in de competitie van de Bonaireaanse Voetbal Bond (BVB), mag de ploeg zich nog geen Bonaireaans kampioen noemen. Eerst na de play-off- wedstrijden is de ploeg bekend die zal strijden voor het Antilliaanse kampioenschap.

De BVB heeft namelijk bij het begin van de competitie besloten, dat de vier ploegen die het beste eindigen in de competitie, zullen uitmaken wie zich Bonaireaanse kampioen mag noemen. De club, die op de eerste plaats eindigt, heeft wel een voorsprong, aangezien in de play-off- wedstrijden alleen de nummers 2 tot en met 4 tegen elkaar spelen. De winnaar van deze play-off zal dan uitkomen tegen Juventus en deze beslissings- wedstrijd zal dan uitmaken wie kampioen wordt en zich kan meten met de Curaçaose kampioen.

De clubs, die op de eerste vier plaatsen geëindigd zijn, houden dus nog een kansje op de hoogste voetbaleer. Het zijn buiten Juventus de clubs Estrellas, Real Rincon en Vitesse. Deze laatste club heeft in de competitie slechts zeventien punten behaald, terwijl er bovendien drie wedstrijden werden verloren en vijf gelijk gespeeld. Met zes gewonnen wedstrijden van de totaal veertien competitie- wedstrijden behoudt derhalve ook Vitesse nog een minimum en theoretische kans kampioen van Bonaire te worden.

De eindstand in de competitie is:

EERSTE DIVISIE:

	gsp	gew	gel	vrl	v-t	pnt
Juventus	14	10	4	0	48-13	24
Estrellas	14	10	2	2	37-13	22
Real Rincon	14	6	5	3	28-13	17
Vitesse	14	6	5	3	24-14	17
Vespo	14	5	3	6	21-22	13
Flamingo	14	5	1	8	19-33	11
ATC	14	1	2	11	5-29	4
Uruguay	14	1	2	11	9-54	4

COLOMBO — Bij een bomaanslag in Trincomalee in Sri Lanka vielen 6 doden en 10 zwaargewonden. Men vermoedt dat het een Tamil- actie is.

Eerste lustrum SSS

KRALENDIJK — Ongeveer vijf jaar geleden ontstond er kennelijk een behoefte aan een bewakingsdienst. Hoewel deze diensten als paddestoelen uit de grond schoten, bleken vele diensten geen lang leven beschoren. Special Security Services (SSS) wist niet alleen te overleven, maar vierde zelf deze week het eerste lustrum.

Tijdens een kleine bijeenkomst in het kantoor van de SSS, waar ook gedeputeerde Juancho Melaan en gedeputeerde Carmo Cecilia aanwezig waren, benadrukte de jonge directeur van het bedrijf, Benito Dirksz, het grote belang van een goeddraaiend bewakingsbedrijf. Dirksz memoreerde dat vijf jaar geleden nog twee andere bedrijven met de werkzaamheden begonnen. Slecht werk door gebrek aan toezicht, aldus de directeur van de SSS, gaven de bewakingsbedrijven een slecht imago.

Inmiddels zijn er enkele bedrijven ter ziele gegaan, maar de SSS breide steeds meer uit. Het bedrijf heeft momenteel 27 personeelsleden in dienst, waarvan er drie in opleiding zijn. Het ligt in de bedoeling, dat de SSS zich volledig zal aanpassen aan de eisen van de tijd. Momenteel wordt er gewerkt aan een eigen alarmsysteem, dat in de te bewaken bedrijven geïnstalleerd zal worden. Ook wil de dienst een wijkbewaking gaan instellen. Volgens Benito Dirksz een positieve bijdrage voor de gehele gemeenschap die rust en veiligheid garanderen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 18 AUGUSTUS 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.425	1.445	1.465
PND STERLING	2.96	3.015	3.075
NED GLD	82.56	83.28	84.08
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	111.34	112.06	112.86
FR FRANCS	26.43	27.53	28.23
DUITSE MARK	93.33	94.05	94.85
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.95	1.25	1.31
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 18 AUGUSTUS 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.20
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	102.74
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.70
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	97.75

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.26%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.